北平晨報

THE PEIPING MORNING POST

第六八四號

本日出報三大張

定報價目：【本市】零售每份大洋四分　每月一元一角　半年六元　全年十一元二角　【國內郵寄】每月一元三角　半年七元二角　全年十三元六角　【香港澳門日本及其租借地】每月二元九角　半年十六元八角　全年卅二元八角　【新嘉坡南洋羣島歐美】每月四元一角　半年廿四元　全年四十七元二角

廣告刊例：【特等】新聞中每英方寸一元二角　【甲等】封面（自報端至論前）每英方寸八角　【乙等】新聞版下半段每英方寸六角　【丙等】廣告版每英方寸四角　長期有優待辦法

社址【北平宣外大街一八一號】

電話【經理處南局五三九〇號　編輯處南局五二八〇號】

電報掛號【一九三〇有線無線通用】

本報會計部啓事

投稿諸君均鑒：本報十月份稿費，業已結算清楚。請於本月十三日至十五日下午三時至六時，攜帶與前蓋印鑑同樣之圖章，來社領取。其未送印鑑者，並希於三日前送社存查爲盼。特此通告。

國難中必讀的書

欲明瞭世界前途及遠東大勢者尤不可不讀

再版　**蘇俄軍備與日俄戰爭**　日本陸軍大佐佐佐木一雄著

每冊大洋九角，外埠加寄費八分。郵票代洋連寄費一百零三分。

三版　**日美戰爭第二卷　日美可戰乎**　日本十六專家著

每冊大洋一元。外埠另加寄費八分，郵票代洋每冊一百十三分。

總發行所：北平晨報書品部

購者注意：[illegible]

代售處：[illegible]

預約　日美戰爭第三卷

十一月十五日截止　二十五日出書

此書爲日本和平論者所著，雖因其立場不免時有袒日語調，然持論尚稱平允。閱過前二卷者，再讀此篇，則對日美太平洋形勢，更明瞭矣。

日本石丸籐太著

每冊大洋一元一角　預約七角　外埠寄費八分　郵票代洋每冊八十二分

總發行所：北平晨報書品部

北平中孚銀行東城支行開幕廣告

開幕日期國曆十一月十八日

地址東城米市大街青年會對門　電話東局二八一三　二八一四

優待特點：開幕一個月以內凡定期存款照章加息一厘，並備有精美票夾，按戶贈送。

平綏鐵路管理局招標廣告

本局呈奉鐵道部批准購辦木料一批，現擬招商投標。如有願承辦者，希於本月十九日以前攜帶投標押款洋一百元至北平西四羊肉胡同本局材料課繳納，同時領取招標章程暨標單標封等，以便依式投標。本局定于本月廿一日上午十二時截止收受標函，是日下午四時開標，逾期概歸無效。特此廣告。

平綏鐵路管理局招標廣告

本局呈奉鐵道部批准購辦冬季警務制服，現擬招商投標。如有願承辦者，希於本月十七日以前攜帶投標押款洋二百元至北平西四羊肉胡同本局材料課繳納，同時領取招標程式單暨標單標封等，以便依式投標。本局定於本月十八日上午十二時截止收受標函，下午四時開標，逾期概歸無效。特此廣告。

國難期中唯一的愛國獎券

【特點】基金充實　給獎優厚

一、性質：國難期中臨時集款專作救濟事業暨救國工作，呈准北平政委會立案，各省市一體保護。
一、獎券：普通每張一元，每張分五條，每條二角；特種每張十元，每張分十條，每條一元。
一、獎額：普通一七六二個，頭獎一萬元，尾獎一元；特種六八四個，頭獎十萬元，尾獎十元。
一、出獎期：三期普通十二月十日一期，特種十二月廿五日。
一、出獎地：均在北平中山公園。
一、代售處：遍華北華中各大城鎮，代售佣金特別優厚。
一、承辦處：隨時向總事務所[illegible]商訂。
一、函售部：以便外埠函購，郵費自理。
一、價目：並無折扣。
一、總事務所：北平西交民巷二號。
一、分事務所：天津宮北通慶里一號；唐山邊業銀行內；張家口邊業銀行內；漢口民權路天豐公司內。

救濟東北　券冊價目

北平學術團體聯合展覽會通告：北平學術機關故宮博物院、古物陳列所、中央研究院歷史語言研究所、歷史博物館、天文陳列館、北平研究院、中國營造學社、北平圖書館、西北科學考查團、古物保管委員會，爲募集塞衣救濟東北，特組北平學術團體聯合展覽會，定自國曆十一月六日起至十三日止，同時開放下列各處[illegible]，供衆觀覽。上列各機關現均發售此項遊覽券。每冊總價一元，購券一冊，八日之內任便遊覽八處，參觀十一機關文物。[illegible]

北平同仁堂宏仁堂舖東樂衍孫啓事

衍孫仰承遺緒，經理有年。前因首都南遷，躬詣南京分設同仁堂於中華路；又因便利主顧，復立宏仁堂於北平前門外大柵欄東口內路南。所有衍孫秘方專製各藥，久以製法精良，名播遐邇，對症服用，無不立奏奇效，頗蒙仕商稱贊，光顧雲集，函電定購，絡繹不絕，各地代售，尤不勝計。前在吾家同仁堂經售，因恐有失主顧，特將各藥統歸吾家宏仁堂獨家經理。凡家傳諸門應症各種丸散膏丹參茸膠酒，無不俱備。衍孫爲推廣營業起見，凡直接向宏仁堂交易或函購所有衍孫秘製各藥，一律統照原價九折，酬賜顧雅意。本堂設有函售專部，如蒙函購，原班寄奉，迅速不誤。謹將衍孫秘製丸散膏丹摘要錄後：

[illegible]　其餘名目繁多，不及細載。本堂備有藥名價目表，函索即寄。電話南局二一五二。

軍政部北平製呢廠出品價目一覽表

品名	種類	單價
軍用呢	特別官長呢	每碼五元二角
	普通官長呢	每碼三元八角
	士兵呢	每碼二元五角
	合股細呢	每碼七元
	上等細呢	每碼六元五角
	普通花呢	每碼三元至四元五角
商品呢	床毯	每條洋五元起碼
	桌毯	每條七元起碼
	粗毛[illegible]	每磅一元六角
	細毛線	每磅二元二角

品名	種類	單價
毛衣	細毛衣	每件四元五角
	粗毛衣	每件三元五角
毛袴	細毛袴	每條四元
	粗毛袴	每條三元
手套	細手套	每付五角
	粗手套	每付二角
毛襪	細毛高腰	每雙一元二角
	粗毛高腰	每雙七角
	細毛短腰	每雙一元
	粗毛短腰	每雙五角

怡默克廠

經售英德美各名廠之物理化學儀器以及天文氣象用品並批發

怡默克廠化學原料及藥品

北平德商總經理興華公司

東城西堂子胡同一號

宏濟堂阿膠莊啓事

本堂自於濟南設廠煎製福祿壽財神五字上等阿膠暨龜鹿二仙膠及六神丸保生丹保赤散等，前由大柵欄同仁堂經理分銷，現因推廣營業，改歸前門外大蔣家胡同中間路北本堂獨家經售。恐未週知，特此登報聲明，並訂有減價章程及主治一覽表，函索即寄。電話分局九百〇五。倘蒙惠顧，無任歡迎。

宏濟堂　同仁堂樂家老舖東樂鏡宇謹啓

寶豐參茸號遷移重張

開幕新運到關東鹿茸、野山人參、花旗洋參。茲爲推廣銷路起見，貨物格外提高，定於十月十五日起減價三十天，一律九扣。如蒙賜顧，無任歡迎。外埠函購，担任寄費。開設北平琉璃廠中間路南，電話南局六百四十四號。本號主人謹啓

中國實業銀行儲蓄部

民國廿一年十一月一日第一五八次開獎獎額及號碼單

大獎十號獎金洋六千三百三十元　小獎三百四十三號獎金洋四千一百二十八元　本月共三千四百五十戶　共計儲款洋四萬一千四百元

[illegible]

按摩神醫許蔭輔先生及許馮廓如女士

[illegible]

調經養血救坤丹

[illegible]

北平三陽麵粉廠　牧羊牌麵粉　廉價批售之

特色：純用我國上等白麥製成，粉質乾細，力量宏大，每袋分量足重四十九磅，不摻對他項物品，並能多使水分，五六斤麵粉乾吃水分多，使水分足，計算既便宜洋五六毛之多，實與舶來麵粉質膠黏十分量又輕且不能多使水分者不可相同。謂如不信，請購試比較，當知言不虛僞。凡購十袋者電知即送，如自取每十袋退脚力洋二角。廠址西便門內，電話南局三七六五號。

凡患癬，疥頭，癩，及皮膚各症切勿輕視，久則蔓延全身，痛癢難忍，如速用「阿墨林」療治，立能去濕止癢，殺菌消毒，且用後皺皮自脫，新皮即生。若用不良之藥，反使皮膚劇烈難治，故當慎之。（脚趾濕癢一擦即愈）

總經理：上海北京路第九十六號百昌洋行

北京前門大街五洲大藥房及各大藥房均有出售

女醫學士李鍾雅診療所

專門內科　小兒科　婦產科

出診隨時　星期日下午休息

門診上午九至十二時　下午一時至四時

地址東安門大街十三號　電話東局二零三三

謝道仁律師事務所

北平西城靈境八寶坑十一號電話西局一二七九

天津日租界明石街永平里二號電話二局三百廿

北平三友實業社大減價三十天

自十一月一日起　至十一月三十日止

特價貨

品名	價
加長純毛男圍巾	每條一元四角
大號蝶霜	每瓶五角
旗牌高統男綫袜	每四雙一元
新花毛葛領帶	每條八角
40雙輪牌牙刷	每只二角七分
新花軟緞領帶	每條一元
自由霜	每瓶三角
高統男線襪	每三雙一元
熱心牌熱水瓶	每只一元三角五
A4U 20雙輪牌牙刷	每只三角六分

貨物齊備　完全國產　一律減價　任客選擇

地址　總店王府井大街　支店西長安街西口

得洋七十五元高君得洋七十五元◯七獎三二三二號南京桂仲記得洋四十元江浦縉新九得洋八十元山東李君得洋三十元王君得洋三十元黃仲臣得洋六十元九獎二〇八五號天津李貞白得洋二十五元……平樂君得洋十八元七角五倪君得洋三十七元五郭君得洋十八元七角五通告一 第一百五十九次開獎準於民國二十一年十二月一日下午一時在本行執行恐未週知特此通告二 罰內所載得獎姓名係按鈔錄如有未符……懇照章扣除得獎……不得藉口……

訃告

傳作仁　傳作義　承重孫作仁侍奉無狀痛遭

先祖妣王老太夫人於中華民國二十一年七月六日壽終榮河縣原籍內寢距生於清道光二十二年十二月十七日享壽九十有一歲承重孫作仁不孝慶玉等親視含殮作義在綏遠防次成服謹擇於本年十一月二十九日即夏歷十月初二日合葬於

祖塋叨在

友誼哀此訃

聞

承重孫傳作仁泣血稽顙

孤哀子慶泰 慶玉 泣血稽顙

期服孫作義 作信 泣稽首

族繁不及備載

墓設山西榮河縣安昌村本宅　如蒙賜唁除晚聯外其他儀品概不敢受寄交地點如左　北平石駙馬大街四十七號朱宅　天津電話南局楊憬五轉　南京棉鞋營十五號張曉山轉

恕不另訃

哀告

不孝男凌善安 元子平 哀告

顯妣易太夫人痛於本年九月廿三日酉時壽終內寢距生於道光廿二年八月廿七日寅時享壽九十有一歲不孝善安聞電遵禮成服謹擇於十一月十二日設奠西單報子街同和堂恐訃不周哀此訃

聞

鼎憲懇辭如蒙賜唁請交西四大茶葉胡同育華中學代收

不孝銳罪孽深重不自殞滅禍延

顯考叔仁府君痛於國歷本年十月二十八日亥時疾終平寓正寢距生於前清光緒十五年十二月二十一日辰時享年四十四歲不孝銳遵禮成服茲擇於國歷十一月十三日在平廣開弔十四日發引哀此訃

聞伏乞

矜鑒　恕訃不週

孤子耿銳泣血稽顙　期服兄鼎元 燮元 弟景龢 泣啟

崔鏡元先生追悼會

日期十一月十三日上午九時　地址祖家街西口北平師範禮堂　收件處 1 東單洋溢胡同四十三號 2 祖家街西口北師號房

濟生醫院開幕施診啓事

逕啓者近來平市時疫流行，東北避難同鄉及一般貧困同胞，每因經濟關係，患病無力就醫，因而致命者，不知凡幾，情殊可憫，本院有鑒及此，蒙慈善家贊助，醫本濟世活人主義，抱犧牲決心，爲貧困病同胞謀生路，茲值開幕之始，施療一月，希患病同胞莫失良機，本院各科設備齊全，爲求患者便利計……特設病舍二十餘間，並備有經驗豐富之女護士數名，各科主任醫生銜名於下……

醫學士北平傳染病醫院院長 劉剛大夫　內科小兒科……

醫學士陳氏夫婦診療院院長 陳東震大夫　婦科產科……

女醫學士陳氏夫婦診療院院長 顧思嫻大夫　皮膚花柳科……

醫學士前博明 王博明大夫　外科耳鼻咽喉眼科……及一般外科

時間上午十至十二時下午二至五時出診隨時　地址東城南兵馬司　電話東局二二九六

義烏研至理堂陳告窆

顯考樂書府君痛於本年一月二十九日辰時在義烏原籍棄養茲卜於十一月十五日（即陰歷十月十八日）安葬於本縣南鄉樓下村海內知交諒矜恤謹此哀告

棘人陳乃烈 乃薰 乃燕 稽顙　喪居浙江義烏南門文昌街

史家胡同三號沈宅啓事

本宅電表安置大門內壁上高處向歸僕人啓閉電門管理一切日昨電燈公司查表人與本宅僕人略有誤會致生糾葛頃已由該公司派員來宅道歉某報所載各端全非事實承各位親友紛紛電詢深感不安用特登報聲明並伸謝悃此啓

北平兒童週報社徵求各地兒童創作啓事

親愛的小朋友們：現在我們要辦一種最有趣味的刊物，每星期日早晨出版一冊，裏面有新聞，故事，圖畫，詩歌，謎語，懸賞……此外還有小朋友們自己寫的文字和圖畫。現在我們很誠懇地向小朋友們徵求：凡是小朋友的文字圖畫，不論好壞長短，都歡迎；你們快點寄來罷！可是千萬不要請人修改。（一）請你們在稿尾寫上你們的姓名，年歲，性別，住址，如果現在學校讀書的，也要把校名和年級填上。（二）寄稿越早越好，因爲寄得越早，自然也越快登出。（三）……（四）稿子一經登出，我們立刻把贈品寄給你們。（五）寄稿的信封上寫明「北平宣南播家河沿五十五號兒童週報社編輯部」收。（六）創刊號十二月初出版。

香港大學徵聘中文系主任

本校現在物色中文主任一人，兼具下列各資格者爲適合

（一）其學歷優長能在西人主持之大學教授中文而無窒碍者

（二）除能以國語教授經史文理中最少一門外須於中國歷史文學諸科富有新法批評及新法教授之經驗者

（三）能以中英言語教授中文者

（四）富有組織大學校中文系之經驗者

其主要任務在平建設本校中文系而指導中文之教法月俸港幣八百元另照本校樞密部所規定之補助教授住居費條例酌給住居補助費任期暫定兩年期滿另議投報書及學歷證書希統交香港大學登記處主任

香港大學副監督賀耐啟事

北平市銀行同業公會會員銀行啓事

新華信託儲蓄銀行　交通銀行　中國銀行　鹽業銀行　金城銀行　大陸銀行　北洋保商銀行　中國實業銀行　中孚銀行　浙江興業銀行　中國農工銀行

本月十二日爲先總理誕辰紀念本會各銀行於是日休業一日以表敬忱特此通告

北平佛學書報公閱處啓事

慨自世道衰微，舉國同知，倘常此以往，微特一國一族危亡可待，即何國何族亦淪滅堪虞，竊以救世之道，首在改善人心，革心之途，莫若弘揚佛法，是以明達之士，張弘佛法，利生者有之，蓋均高瞻遠矚，卓見超人，非關論也，同人等爰本斯旨，創設佛學書報公閱處一所於北平櫻桃斜街六十七號，業經開辦三月在案，佛學書報數百種，每日早八時至晚八時爲開覽時間，星期例假概不停止，公開閱覽，總期法惠之同沾，善緣之廣結，使世人潛移默化，恐未週知，特此登報宣傳，務乞四方仁人諸大善士，惠然肯來，無任榮幸之至，並附將閱覽佛學書報十大利益列於下

一能啓發人無上智慧　一能勸化人去惡向善　一能培植人和平根性　一能促進人造福積德　一能消除人許多惡業　一能輔助人齊家治國　一能開示人因果報應　一能指導人不入歧途　一能使人消災遠禍　一能超拔人斷惡證真

北平佛學書報公閱處同人謹啓

北平新華信託儲蓄銀行

存取兩便儲蓄

△無定期之拘束　利息優厚

△有定期之利益　隨時可取

▲轉存加息　詳章備索

行址 前門外廊房頭條

社論

政治之安全瓣

德國國會總選舉及美國總統選舉人之選舉，俱已揭曉。德國之巴本內閣，在國會中，絕無獲得多數可能，何以支持政權，關係歐洲局勢，甚爲重大。就德國現狀而言，國會中四大政黨，如希特勒黨，社會民主黨，中央黨，共產黨，各有特殊立場，幾無妥協餘地。比較可以提攜者，則只有社會民主黨，與中央黨而已。然中央黨之反對巴本，旗幟非常鮮明，遽談妥協，有失黨格。他若希特勒黨，共產黨，則抱定不合作態度，以與巴本抗爭，更不待論。德國政局不安，實爲歐洲之癌。軍縮會議，經濟會議，因德無強固政府，結果皆恐無成。軍縮會議不能得一結論，則國聯審議調查團報告書，當然亦不能有切實辦法。美國政局甚爲僵畢，民主黨既獲全勝，則在此四個月間，縱陷於停頓狀態，而轉瞬即居三月，羅斯福氏自必展其懷抱，以與歐洲合作，共謀復興世界之繁榮，阻止野心國之侵略。而羅斯福氏對於戰債問題有何計劃，雖在選舉競爭中，未會明言，惟此乃事實問題，美國縱不允停付，而實際亦非停付不可。再三展期停付，勢等於一筆勾銷。此猶德國確無餘力償還賠款，法國力爭十年，亦無效果，卒至痛下削減，而認爲德國捐助各國復興之瞻與。將來美對戰債問題，當亦不能外是。民主黨傳統精神，爲與世界合作。故威爾遜總統於歐戰之後，挾其十四信條，親渡大西洋，與歐陸政家，傾誠協商，保障永久和平方法。惜當時法之「老虎」尙未消除斂懷心理，對德態度，過於壓迫，致一盤計劃，未克實現。而威爾遜氏所簽字之巴黎和約，亦爲上院共和黨所梗，不獲批准。故其手創之國聯，竟反置身局外，聽其自生自滅。此非威爾遜之始願，亦非民主黨之政策也。羅斯福氏爲崇拜威氏之人，今民主黨不獨取得總統，即上院議員三分一之改選，亦占優勢。是民主黨能否在上院占絕對多數，雖無確實數字，可供推察，然其支配政局之力量，自非昔日可比。是在羅斯福總統之下，美國是否加入國聯，亦一極有興味問題。美果肯加入，則國聯之權威與作用，又自不同，此可於明春覘之矣。

吾人於德美兩國之選舉，而又得一深刻之感想爲。凡欲求政治之安全者，必須謀民意之出路。民衆所欲言者，必納諸法定軌道之內，使得盡量表現之。政治與生活有銜切關係，任何階級皆有確切感覺，無待詳述。苟此感覺而不使其合理化合法化，則潰決爆發，有必然矣。譬彼嫣爐，熱氣沸騰，倘不宜洩，炸裂立生。國家革命，主因在此。故表現民意之方法，可謂爲政治上之安全瓣。今試引德美兩國事實而論，德之巴本苟一意孤行，無視民意，則左右兩翼同時必樹革命之職。美之胡佛，苟蹂躪憲法，戀戀政權，則大陸天地立有潰爛之處。政權更替，本爲國家革新之機，亦可促進責任之感。得民意者進，失民意者退，而後政家方有功罪之可言，政治方有是非之可辯。政治與民意，如影隨形，不可或離。世或有以莫索里尼爲仰慕之的者，惟政治因人而興，乃偶然事實，不可爲百年之大計。有莫索里尼之才之識之德，而後乃得爲現其偉大功業。莫氏爲先天的人物，決非模傚者所能成就。苟不具備莫索里尼之三大要件，而又效之，是畫虎不成反類狗矣。今日治國，祇有一條大道，曰實現眞正之民主政治而已。美國政家進退之制，不足法哉！

日美戰爭

太平洋之戰潮

一六

美國海軍上佐易理歐著

【禁轉載】

敵軍艦板漸次進至海灘，距陸岸已不及二百米突，固未遇有何等阻礙。當時我少數勇敢可畏之防軍，卻正耽耽以待。雖仍暫時力持鎮靜，然步槍既已實彈，輕勃郎寧式機槍，復經準備安貼，一觸即可自動開放，而子彈纍纍之彈帶，亦已插入槍身。總之，萬事皆備，惟待隊長之號令耳。

日軍則依然從容不迫，欵乃而行，卒至安抵海濱近處，與陸岸相隔不過咫尺。惟時海面氣象極覺安閒，但聞汽艇機關勃勃之響，與艦板雙槳欵乃之聲，相與唱和而已。先是，彼輩敵軍固早經接有陸上日僑所發秘密信號，報告海濱毫無防禦設備等情，惟最近霍爾大尉之行動，卻非彼輩所能夢見，故其探行如此登陸之法，自亦有其理由。且在里修威村一役，國民守備軍既至全軍覆沒，而殘餘部隊亦經潰散，不復成軍，在彼輩日僑之意

開悉其號令。當其號令尾聲將終而未終之際，在此原極安閒寂靜之一方面，突聞猛烈射擊之炸音，發至震耳欲聾，霎時之間，竟一變而爲動魄驚心之慘狀。無情可畏之彈雨，向乘艇登陸之日兵頭上，紛紛降落不已。至是，拖船及艦板以內，人倒馬翻，神號鬼哭，蓋化作海上之修羅場矣。至其更進一層之慘劇，不特無可言狀，且亦不忍筆之於書也。

彼等日兵中，間有踏入海中者，方冒此猛烈彈雨，向海岸方而泳行。或保決心，憑其所持槍劍，與我防軍拚死肉搏，亦未可知。至其乘汽艇者，則以機鎗應戰，惟我防軍由陸岸所發砲火，瞄準極其正確，勢幾無足與敵，故艇內機槍之聲，轉瞬即歸沉寂。當是時也，在日人方面，仍未能發見我防軍陣地之所在，而我防軍卻以居高臨下之勢，俯視敵艇，瞭若指掌，相

迫不獲已，始由一候補少尉，權代指揮，然而大勢已去，無可挽回，始知舍棄行退卻而外，無他法矣。於是此一候補少尉，乃一面對於巡洋艦青葉，發出求援之旗語信號，同時對於艦板全舉，則令其立即退走。各該拖船以及艦板，固無有不從其命令者，惟因此一舉，卻反使其部隊，遭過一極可悲哀之變故。蓋常汽艇拖帶艦板向海心廻轉，方及其半時，各該艦板亦復逐漸隨之轉動其所向。迫將船身橫向海岸之際，猝然爲我陸上防軍所乘，因而大受其害。返觀我防軍方面，則己方部隊所隱身海濱草莽之中，日睹海面情況極爲明晰，今復偶然得此絕妙之瞄準目標，豈肯失之交臂。於是汽艇艦板中，殘餘日兵，今又驟遭狂暴無比之彈雨，紛紛倒斃，不可勝數。惟見一汽艇中，有一步兵大尉，竟以刀劍加諸艇長頸項間，迫令放棄代理指揮之退卻命令，仍將艇首從速轉向海濱方面。俄而艇長之大好頭顱，卒至隨刀而落。此一汽艇之機關，因亦停止發動。嗣後其餘二隊拖船依然繼續退走，獨此一拖船，仍停留原處，隨波漂蕩，狀極可惘。久之，始見其再行開動，但已爲我防軍所不許。於是陸上所發砲火益加猛烈，成集矣於此孤立無援之汽艇。以言其結局，則其所拖載之日兵，或遭擊斃，或負重傷。夫如是而此一汽艇，終乃借其所拖艦板之羣，擱淺於河口附近沙洲之上。

在此一役，情形蓋屬如此，美國方面雖對日軍與以重創，而自身卻未受何損害。據事後日本方面所公佈紀錄，是役陣亡將士，自將校以至於士卒，合計約在五百人以上云。至其餘二艘汽艇，在退走以後，亦復歷盡萬險，始克各拖其艦板一羣，駛抵運送船附近。自是始見大號巡洋敵艦青葉，着手施行陸上砲擊。甫覺一縷可惜之硝煙，從其前部砲塔飛騰而上，瞬間有響若轟雷之砲聲，乃至砲彈命中炸裂時之狂呼，相繼而起。該艦所發八英寸砲彈，均落至沙濱及其附近樹林一帶。但見砂飛石走，枝葉滿空，於是，土穿爲穴，砂積成丘，大砲之威力誠猛烈不可當也。然而當時陸上之美國防軍，爲數僅一中隊，豈能與此威力猛烈之炮火相抗，卻未危害其生存，豈非咄咄怪事！此則必先明乎軍艦炮攻艤粗海峽陸岸時，何以絕不發生效力之理，夫然後方可恍然大悟，以知其不足異也。

無何，又見載有新派陸軍之拖船一羣，直指陸岸，疾駛而來。此次卻由巡洋敵艦靑葉，施行輕砲射擊，爲之掩護。直至此等拖船近接陸岸時，掩護砲火始息。砲聲甫止，即見各該艦板紛紛解纜，以與拖船脫離。於是水兵鼓勇，雙槳分波。卒至駛入海灘極淺之處，船底幾與沙床互相吻接，陸兵乃各携槍械，躍入水中。首先第一次，大告奮勇，任此涉水登陸之先鋒者，非他，即聯隊長步兵中佐三木與其幕僚等是也，在此一刹那間，我陸岸防軍或隱藏於經破壞之草叢，或蹲踞砲彈所炸成砂丘之後，驟然施行排槍射擊，勢極猛烈，旋即改行獨立射擊，瞄準尤爲確實，稱爲百發百中，彈無虛發，亦不爲過。其時陡見有一彪形大漢，身爲鮮血所染，而露猙獰之狀，從一炸毀之土坑中，蛇行而上。察其裝束，則外衣概行解卸，僅着一極短之袴，直與裸體相去無幾。更視其全身，則塵砂滿佈，血肉模糊，令人不忍逼視。嗚呼，壯哉！此何人耶？此何人耶？曰非他，即我勇敢之霍爾大尉其人也。所餘約十二名之勇敢兵士，雖各身受重創，猶能鼓勇疾呼，以追隨大尉之後！

在日軍方面，因遇我軍猛烈排鎗射擊，首先陣亡者，計有聯隊長一人，次席聯隊附將校一人，及聯隊副官與大隊長各一人。此蓋當時我軍射擊目標，專注於敵軍司令部集團，有以使然，固毋足怪。惟日軍經此一挫，軍心頓感動搖，進退爲之失據。甚至有膽怯日兵，退縮不前，竟勞督戰軍官，以刀槍相通，追淆。躊躇顛久，始克另推大尉一人，指揮全軍，於是其部下之尉官及軍曹等，始漸追隨其後。艦板亦復陸續開到，所載日兵仍照前例，先行躍入水中，然後涉水登陸。結局敵衆我寡，我美防軍之殘餘部隊，卒至陷入重圍之中。

……前述指揮日軍之大尉，乃勃然出此威脅之辭。「惡，是何言？吾美軍人固不知有降字者！」霍爾大尉始而答

[illegible]

「汝等其靜聽之，此等人衆實屬足以稱讚之勇士。望特務曹長，鄭重爲之埋葬。」

今請轉而續敘列卡聳中尉之行動。當八英寸砲彈最初中的爆炸時，彼

[illegible]

……專治……無不藥到病除……

北平和平門內西路

張寅卿藥室

張學良昨飛漢
謁蔣商華北軍政

【本市消息】張學良氏近迭接蔣中正氏電，促赴漢協商華北軍政事宜。張遂決定於十日前往謁蔣商承一切。八日晚先召萬福麟，榮臻，于學忠，王樹常，何柱國等，說明赴漢之意。九日下午由順承王府乘汽車赴頤和園一宿。昨晨九時許，復馳車抵清河飛機場，乘福特飛機第二號，於十時離清河南飛。隨行者有湯國楨，劉多荃，及副官譚海等十數人，因行時秘密，故到站送行者亦無幾人云。

【漢口十日下午九時三十五分本報專電】張學良偕隨員及衛隊統帶劉多荃等十餘人，灰（十日）下午三時十分乘兩飛機到漢。宋子文，方本仁，鮑文樾，陳希曾，楊揆一，陳光組均到機場歡迎。張宋同車赴中央銀行休息，旋即赴怡和邸謁蔣，未接見記者。

【漢口十日下午九時十五分本報專電】宋子文灰（十日）晨八時赴怡和村謁蔣（中正），聞尙有一二日勾留，眞（十一日）或不返京。4

外委會昨開會
對俄復交在急進中
美遠東政策定無變更
法使昨日再晤外羅

【南京十日下午十時本報專電】外交委員會，灰（十日）下午四時，在外交官舍開會，羅文幹，何應欽，朱家驊，陳公博，居正，朱培德，賀耀祖，陳紹寬等均到。七時一刻散。對顏使報告對某項重要事件請示電，討論甚久。聞美大選後，即將承認蘇俄，我國對俄復交亦在急進中。我國某代表，最近與李特維諾夫在日內瓦洽商，意見漸接近。此事政府當局，確在鄭重研究中。

【南京十日下午六時三十分本報專電】曾仲鳴談：美國對遠東政策，係傳統的一貫的，共和民主兩黨所見俱同，羅斯福當選總統後，對遠東政策，定無變更，或將更趨積極。外傳今後美國對中日問題將轉變方向，此苟非不諳美國國情之推測，即爲日本之宣傳。

【南京十日下午六時三十分本報專電】法使韋禮德，灰（十日）下午再與外羅會晤，約談一小時，對行將開幕之國聯理事會會議，法使表示該國政府異常關心，決使白里安生前爲遠東和平之努力，得以實現。又對中法越南商約生效時期問題，法使允從我國之請，即電政府請示，俟有覆訓，再行通知。

東北主權未恢復
國際合作談不到
顧維鈞在巴黎談話

【巴黎十日哈瓦斯社電】法國共和報，發表中國駐法公使兼國聯代表顧維鈞之談話如下：「任何國家，不能離開各國而孤立，一國之政治事件，均足以影響全世界。故自國聯成立以後，中國莫不竭其棉薄，以擁護之。國聯盟約，九國條約，及非戰公約，皆爲中國政策所根據之基礎。滿洲事件，乃全世界注意之問題。此項問題，苟未能按照華盛頓條約中所列舉之三種基本原則－維持中國領土完整，及門戶開放，而求其解決，則任何政治爭執，均無公平解決之可能。」或以滿洲事件與遠東和平之關係見詢，顧氏答稱：敵人故作中傷破壞之惡意宣傳，但皆未足置信。紛亂之局，固未盛行於全中國。且此地大人多之國家，政見不同，自屬難免，然此無關於改造中國偉大工作之進行。且也遵守一切國際條約之國家，文明二字，自可當之無愧。顧氏又謂：慘殺英婦與綁擄二英民之舉，各報登載甚詳，無待贅述。但吾人所不能忘懷者，即此種舉動，乃在光天化日之下，發現於日軍包圍數月之城市中。日本所保護者，不過南滿鐵路區域一帶之地。而中國全境所保護之外僑，何止一萬人。此外黎頓報告書會謂：在滿洲的中國主權恢復以前，該地之不安與紛亂，將無已時。」顧氏答復赤禍問題時，聲稱：和平派之共產主義者，與夫暴動派之共產主義者，不能混爲一說。吾人所欲征剿者，乃殺人放火擾亂治安之暴動派共產主義者，蓋亦維持治安必要之舉也。關於解決滿洲問題之最後辦法，及黎頓報告書原則之爭議問題，顧氏聲稱：中國對於黎頓報告書，業已接受，尤以報告書第一章至第八章。此八章乃確認日本爲首先挑釁，及組成滿洲國之負責人。雖然黎頓調查團，稍受滿洲既成事實之影響。或問顧氏，最近「滿洲國」外長會謂：反對「滿洲國」之獨立者，不過爲國民黨少數政治家而已，閣下對此表示，作何感想。顧氏答稱，中國人民無一不認「滿洲國」之成立，即日本手造之傀儡。黎頓調查團在滿時，日方曾以脅迫手段，嚇使一二中國商人，發表違反其真意之宣言。其他類似之事實，當日彼等即秘密通知調查團，謂在報告書中，已詳細道及。至於報告書第十章所提國際合作辦法，顧氏謂稱：國際合作，乃吾人所歡迎。中國之衛生，教育，及農業各方面，承認外國專家貢獻有價值之高見。此項外國專家之中，亦有不少法國人士。惟是「中國在滿之主權，未經國聯決定承認以前，一切國際合作，殆屬無用之空談。」此即顧氏之結論也。7

掖萊韓部
明日撤濰西
劉部十四日由烟開拔
過烟時不另換防

【南京十日下午八時本報專電】何應欽談：魯事已完全解決，灰（十日）晨接韓（復榘）電告，該軍在掖縣萊陽等部隊，已開始向濰河以西撤退，准文（十二日）前撤完。劉部調鄂，定寒（十四日）由烟開拔。軍政部已令交通司派輪十二艘赴烟載運。據劉師長代表楊立川面稱：該師士兵輜重，共需裝運二十艘，烟台萊陽間橋樑被毀，已令趕修，可無問題。

【濟南十日下午九時本報專電】熊斌談：中央現規定烟台龍口，始終由海軍維持治安，劉部過烟龍，隨到隨開，不另換防。

【濟南十日下午八時本報專電】韓軍續撤中。龍口騎兵旅李宣德部，灰（十日）午後已撤至掖縣。烟台黃忠志團，亦撤至新城，眞（十一日）早准可到掖。韓已決定文（十二日）將掖萊軍隊撤至濰河以西。令曹福林回駐濰縣。熊斌定眞（十一日）午偕傳與沛赴濰縣轉掖。韓軍撤防後，省委縣長公安局長均未更動，惟省令酌量情形，酌移地點辦公，以免劉軍開拔時或有小誤會發生。現掖縣縣長趙鴻澤已移昌邑辦公，黃縣縣長范慕康，亦到烟台辦公。

【濟南十日下午七時本報專電】膠東三路軍黃志忠團及騎兵旅，灰（十日）均到掖縣，其餘各地軍隊，除昌邑平度留少數維持治安外，餘悉西撤。掖縣圍城部隊，須文（十二日）方可撤。韓今日語記者：平度駐軍已一律開平度以南，昌邑駐軍開昌邑以西。騎兵旅一部回青州，一部開昌邑。7

白雲梯等發起蒙民抗日會

【南京十日下午八時本報專電】蒙古旅京民衆爲聯絡抗日計，由白雲梯克興額等發起蒙古民衆抗日會，蒙古各王公等紛紛加入，現正在組織中。

公路會議昨日閉幕
蔣致訓辭

【漢口十日下午十時五十分本報專電】公路會議灰（十日）閉幕，蔣（中正）參加訓話，略謂：剿匪根本辦法，爲發展交通。此次公路會議決議案，大體不錯，惟各代表回去努力實現，最要緊，用錢要省，工作要好。」秦汾代表答詞，散會。蔣旋召見各代表，詢一切。及豫皖行政專員，除浙蘇返省外，皖鄂豫代表定眞（十一日）赴南昌視察。

戴傳賢赴洛

【漢口十日下午七時本報專電】戴傳賢灰（十日）上午十時半乘平漢車赴鄭轉洛，戴夫人鈕有恒女士及秘書陳天錫等十二人隨行，張羣，鮑文樾，陳希曾等均到站歡送。

各機關對外滙兌
統由中行滙兌局辦理

【南京十日下午九時本報專電】中央銀行增設滙兌局，行政院特呈國府，通令各機關，以後對外滙兌，統由該局辦理。並轉飭審計部，如外滙單據非該局所出者，即決算簿冊，不予核銷。

鄧錫侯所部出動
決武裝調停
劉湘攻瀘期在必克
飛機軍艦壓迫瀘城

【成都十日下午二時本報專電】劉文輝佳（九日）赴資中指揮各軍應戰。鄧錫侯以二十四軍戰敗，已密令所屬各師旅出動，促劉湘令渝軍適可而止，實行武裝調停。

【南京十日下午五時三十分本報專電】戴傳賢灰（十日）電石青陽，請中央再頒令制止川戰，關於治川方案具體辦法，即交宋子文携京，由行政院議決執行。

【漢口十日下午九時本報專電】川戰仍在瀘內，劉湘任攻瀘指揮，期在必克。飛機轟炸尤猛。劉文輝令瀘內守兵，掘地洞防飛機，人民均令出城，移後方。預料兩劉非決勝負，不易罷兵，但劉文輝方面宣稱，仍本中央和平之旨，不願反攻。

【漢口十日下午十時本報專電】渝軍以飛機掩護攻瀘，被省軍擊落一架。陣軍廖（海濤）部亦稍却。東道（即資中內江）方面，有定眞（十一日）總攻說。

【重慶十日下午三時本報專電】二十一軍佔小市後，瀘縣無險可守，該事僅用飛機散傳單，軍艦巡弋威迫，瀘城卽可下。4

粵中委大部
均擬出席三全會
胡漢民及有軍職者不離粵
外部派員抵粵徵外交意見

【香港十日下午六時三十分本報專電】出席三全會中委有變更說。鄧（澤如）談：除胡（漢民）病，陳濟棠，李揚敬，香翰屏，余漢謀因軍務不能離粵外，餘均出席。蕭（佛成）近來電謂病稍愈，決趕回出席。李宗仁日內來粵，討論此事。外部派林東海來粵，徵粵中委對外意見。灰（十日）晨政務會設宴爲林洗塵，林席間報告中央對國聯態度，及對外方針甚詳。

法官初試揭曉
定二十五日口試

【南京十日下午九時本報專電】法官初試會在京粵平三處舉行，筆試試卷均送至首都，經各典委閱畢，眞（十一日）可揭曉。此次共取百三十餘名，京佔半數，粵五名，平六十餘名，定二十五日口試，粵平方面已分別電通知。又參與筆試女生二名，均落選。7

反對續購美麥
救國聯會電請府

【上海十日下午十時四十二分本報專電】全國救國聯會灰（十日）電國府，反對續購美麥，並請設法調劑供過于求之糧食，以救民困。

滬拒毒會討論蘇省鴉片公賣案

【上海十日下午十時四十二分本報專電】拒毒會近以蘇省鴉片有實行公賣趨勢，定眞（十一日）開大會，討論切實抗爭辦法。

湘民衆宣傳禁烟
自治籌委會已成立

【長沙十日下午二時四十分本報專電】湖南人民禁烟宣傳週，定本月寒（十四日）下午九時在省教育會舉行，籌備處昨開會，決定推選代表，於是日赴黨政軍各機關請願，撤銷特稅機關，實行槍決煙犯。

【長沙十日下午二時四十分本報專電】湖南省自治籌備委員會本日上午九時在省府舉行成立會，省府主席何鍵親往訓示，旋即開第一次會議，討論本會經費概算，議事細則，辦事細則等項。

京新航線
正式開航
限下月中旬
交部令歐亞公司

【南京十日下午九時本報專電】交通部某負責要員對記者談：歐亞航空公司事業，朱部長極爲注意，到任後即電召歐亞航空公司機組主任史密德來京，商洽一切，並命本人非正式從旁監助。現命該公司在一星期內，完成試航一次。在下月中旬三全會會期前，西北航線蘭州至塔城一段，須正式開航。第二步即令該公司在最近期內設法添購飛機八架，以充實西北航空之用。欵項或由交部籌借。現史密德已赴北平，正籌備試飛。至於過去試飛屢次失事原因，據本人經驗所知，絕非天氣所致，係人事當爲技術不良所致。7

【上海十日下午九時本報專電】歐亞航空公司之蘭州塔城綫，定文（十二日）續第三次試飛，如成功，下月初正式開航。將來將在塔城與俄機交換郵件，由柏林郵件，一週可達。（參閱第六版另條）

昨日中常會
派王陸一赴漢查辦武昌紡業工會糾紛

【南京十日下午八時本報專電】中常會灰（十日）開四六次會，討論事件：（一）派繆杰等五人爲陸軍步兵學校直屬區黨部籌備委員。（二）派王俊等五人爲陸軍大學直屬區黨部籌備委員。（三）推定吳敬恒出席本月十二日總理誕辰紀念報告。（四）通過民衆團體指導行處理辦法四項，並派王委員陸一赴漢，會同黨部查辦武昌紡織業產業工會糾紛案。（五）通過中央監委會處分黨員案數起。

赤匪僞造鏟共義勇隊符號
混入各地刺探軍情

【漢口十日下午十時本報專電】總部據報：赤匪僞造鏟共義勇隊符號，使匪徒佩帶，混入各地，探我軍情，特通令各軍注意查緝，以遏亂萌。

妙齡少女
廉價五元
西京人市慘狀

【西安十日下午一時十五分本報專電】陝省旱災，咸陽，河岸及西安各地，均有賣人市，成少女價五元，幼女僅三元，十歲上下者尙無人過問。

青海西望錄
灌錦天半
參加祭海者所談

【皐蘭通訊】青海地處西陲，又加交通不便，因而青海內部的一切情形，都少人知，記者早有前去一游的決心，奈因種種關係，遲到今年青海祭海之期，才走了一蹚，計往返二十七日，在這短期間旅行，又加人地生疏，番言語隔殊，當然不能詳細考察，只好將耳目所及的，約略寫了幾句，報告讀者。

祭海與會盟

祭海之由來，傳者多涉迷信，但經過如此，姑妄述之。清雍正二年，大軍征賊黨阿剌布坦，追至諾爾（即青海）北岸，伊克哈爾吉河時，人馬渴甚，求水不得，忽有泉湧出，士馬就飲，得不因乏水，衆歡呼奮勇，途遇賊，首臣以青海効靈入告，清廷乃詔封青海之神，立碑致祭，此每年祭海之所由來也。[illegible]

路程與祭所

[illegible]陰山堂，再二十五里，到鎮海堡。向例每年祭海，由西甯縣在此備飯，祭海長官在此打尖，記者因與西安綏署代表仲興哉同往，故得飽抓羊肉滋味。十里過湟水橋，至扎麻隆，沿湟水北岸行，入西石峽，三十里至湟源城。湟源舊名丹噶爾，爲青海要鎮，共和貴德都蘭各縣番民及藏民經商者，每年九月以[illegible]

[illegible]

捕魚與習禪

[illegible]

祭典與宴搶

[illegible]

山高水長
泰山何以若是之高，因其基礎之堅固不拔也。江水何以若是之長，因其源流之遠，聚滙之多也。[illegible]

新華書報廣告社啓事
[illegible]

請 國產紅龍 茶性溫和 品質精良
[illegible]
北平地址 [illegible] 電話 [illegible]

羅斯福第一聲
「國民命令永矢弗忘」
羅胡票數相差三百四十萬
民主黨正討議政府人選

【紐約九日路透社電】美國總統選舉人之選舉，羅胡所謂確數如下：
羅斯福：四百七十二，
胡佛：五十九，
合計五百三十一。
【紐約九日路透社電】截至清晨六時止，美國總統選舉票數如下：
羅斯福 一千二百十九萬五千票，（民主黨）
胡佛 八百七十八萬二千票，（共和黨）
湯麥斯 二十八萬二千票，（社會黨）

【紐約九日合衆社電】羅斯福本日無線電放送演說，對於投票人表示感謝。羅氏留任州長至明年一月爲止。彼在海德公園作放送演說時稱：「吾至親愛之友人，予感謝君等對予表示信賴，」予實感謝有此機會向全國投票人表示謝忱。」羅氏又稱：此等投票已超出黨派以外，此乃全國民衆自由思想之表現。「國民命令，永無不忘」。此次放送乃羅斯福對於選舉之第一次解釋。於接到投票結果後，彼即於今晨二時就寢，並未發表聲明。彼稱：彼希望得到西部諸州之完全結果。羅氏今晨起床甚遲，旋即向全國表示感謝，彼現在正計劃回阿爾班尼舊任，製事州預算，然後將州務準備移交新州長李曼。

【紐約十日路透社電】紐約太陽報稱：羅斯福必自覺如一人手持臘燭而入地窖，從事尋覓瓦斯之隙漏處。該報繼稱：羅斯福業將其工作割斷，欲謀補救之方，彼必須具有上等魔術家，政治家，及前綫傷兵治療指揮之特色。民主黨機關，正忙于討論將來民主黨之內閣，一般人以爲婦女將第一次加入內閣。銅業大王之寡妻，格林威夫人，紐約州勞工局長柏金斯女氏之名，已被提及。

外交政策不變
司汀生觀察

【華盛頓九日合衆社電】國務總理司汀生將於明年三月卸却其美國外交政策之管理責任，本日彼宣稱：關外交事務，從現在至明年三月期間，彼將竭力援助勝利之民主黨。民主黨雖勝利，但美國外交政策可無顯著之變更。民主黨之遠東與歐洲政策或與共和黨無區別。」一般認爲威幾門亞民主黨上議員史宛孫（ClandeSwan Son）將繼波拉任上院外交委員會主席。本日史氏宣稱：彼希望繼續目下外交委員會之政策。美菲（律賓）關係狀態目下亦無變更。此間觀察家言，本屆短期國會對於菲島立即實行絕對的獨立要求，不致採取任何具體的行動。惟民主黨則素主菲島獨立者也。據聞羅斯福對於中日滿洲糾紛已加以極大之考慮。對此問題之態度，將於未來之國務卿人選上表出之。

金融界好影響
羣認前途有望

【紐約九日合衆社電】大選後紐約交易所本日第一次開市，證券行市大起，各貨價格最初均見昇騰。一般相信競選時行情之不定可以免除，公共信賴將恢復，可以漸走上繁榮之路。最後價格又低落，此乃由於出售趨勢加大之故。一般對於行街發生良好反響。未來新內閣之性質表示關切，但多人相信民主黨施政，商業政策必甚健全。羅斯福統治之民主黨人將保對財政之穩定將採用建設政策。彼等當稱之時，經濟最銷沈時期似已過去。一般咸認爲明年之商業情形當有進步。

上下兩院議員
民主黨俱全勝

【華盛頓九日合衆社電】昨日上院議員三分一之改選選舉結果，民主黨大獲全勝。共和黨著名上議員三人落選，此三人爲誰？（一）紐韓普舍爾州之摩西斯（Moses），（二）烏達州之斯穆特（Smoot），（三）印地安那州之華特生（Watson）。摩西斯在上院已有十四年之歷史，此次被民主黨布羅恩所敗。斯穆特在上院已經二十九年，此次爲民主黨湯麥士所敗。華特生在上院已十六年，此次爲民主黨范奴斯所敗。此外民主黨著名人物之當選爲上議員者，有加州之麥加都（故威爾遜總統女婿），伊利諾伊斯之狄艾瑞支，艾歐阿之莫費，密索利之克拉克。紐約民主黨上議員瓦格納又重行當選。南部八州民主黨之當選爲上議員者：（一）阿爾巴馬之布萊克，（二）佩達基之巴克萊，（三）弗羅利達之伏萊齊爾，（四）喬吉亞之羅素，（五）路易西安那之奧沃頓，（六）馬利蘭德之太丁斯，（七）北加羅蘭那之萊諾爾德，（八）南加羅蘭那之斯密司。

【紐約九日路透社電】美國新國會之勢力如下：
下院：民主黨二百四十一席，共和黨七十八席，黨籍不明者一百十六席。
上院：民主黨五十六席，共和黨三十四席，農工黨一席，黨籍不明者五席。

【華盛頓九日合衆社電】民主黨將取消第十八修正案，禁酒派大起恐慌，彼等認爲實有急起與彼等爭戰之必要。於法律取消禁酒法以前，麥賽埧賽兹民主黨上議員瓦爾士（Walsh）本日準備議案，擬修正伏爾太法（Volstead Act），使麥酒及輕性酒得到法律之允許。目下禁酒法禁允許飲料中含酒精百分之〇．五。加州，阿利左那及路易西安那三州已廢止禁酒法，此均係複決投票之結果，足以證明投票人之趨向非禁酒派。昨日國會當選議員者民主黨七十五人及共和黨二十四人中，四十三人主張開酒禁，禁酒派僅二十九人。其餘二十八人之態度未明，惟一般相信，依照民主黨政綱之規定，第十八修正案當可取消。有組織的禁酒派正準備在國會中與非禁酒派應戰，惟一般以爲廢止第十八修正案乃一緩慢之工作，故伏爾太法之修正爲不可避免。

胡佛頗能自制
仍維持至任滿

【波羅阿爾多九日合衆社電】經過一夜之休息，胡佛精神轉佳，同時彼亦克制因選擧失敗之忿怒；本日彼仍居此間私宅中。胡佛向報紙發表聲明，彼即東歸回華盛頓。在白宮內彼將準備國會十二月開會之最後會議之咨文。胡佛將留華盛頓至明年三月爲止。三月謝任後，彼即再回波羅阿爾多私寓。彼本日宣稱：自彼任總統及局長以來，彼之財產銳減，故彼擬設法加以彌補。業有某某書店商業企業向胡佛作有利的提議，惟彼在羅斯福未就職以前，對此等請要擬不加以考慮。彼本日又稱：對於將來任何種工作，尙無具體之計畫。

【波羅阿爾多九日電】昨晚天氣平靜，月色如洗。斯丹佛大學（按該校與胡佛住家比鄰，而胡曾在該校卒業）廣場中又集滿學生無數，令人油然思及一九二八年大選後之情形；景物依然，而形勢則異矣。上屆選擧以後，胡佛立於斯丹佛同學羣中，月光自森林間流入其頰際，學生則環於其側，高唱母校之歌。昨晚學生又羣集廣場，胡氏以顫抖之聲音，報告其勇敢的失敗。同時且聲明彼將竭其全力以使其對方之施政成功。

英日贊成羅氏
德國攻擊頗力

【倫敦十日哈瓦斯社電】美國選舉有兩事深使英國人民注意：一爲民主黨羅斯福之大獲勝利，其二爲胡佛賀新總統，晚報稱：胡佛之態度異於拳術家之搏擊。雖敗猶不廢禮。」該報又謂：由英人眼光視之，十一月十五日到期之債務，與美選舉總統有極大關係。新總統羅斯福氏，雖不贊成取銷戰債，但對於修改戰債之提議，亦不拒絕。以是美代表道威斯在英之表示，雖僅關係美對軍縮及安全問題之意見，但英人一聞羅斯福當選，即認爲國際局面已有進步。

【東京十日路透社電】日本銀行總裁土方謂：此番民主黨在此次美國選擧博得勝利，一經傳到日本，頗受日本商界之歡迎。因其能消除美國不穩定之狀態，將次第使日本以及其他國家，對於世界經濟凋敝之共同問題，與其他國際懸案，採取明確政策。東京商會會長鄉男爵謂：或爲有益之事，必鼓勵美國財政界，恢復其一般信用。

【柏林十日哈瓦斯社電】德國業報紙批評羅斯福勝利時，多以羅氏之勝利，作爲嚴厲攻擊威爾遜總統之口實。塔掟斯報（Deutsche Jages Zeitung）批評，尤爲嚴刻。聲稱：「法報對羅斯福之當選，表示滿意，但在德國方面言之，則觀點自有不同。」柏林報「Berliner Jageblatt」追念胡佛軍縮提案，而對胡佛競選之失敗，表示遺憾。

【柏林十日哈瓦斯社電】美國大選羅斯福之得勝，此間並不以爲異，但不料胡佛一敗塗地之至於此極者，「偉大工程師」之下場，德國政界均以爲憾。蓋一九三一年六月之緩債案，迄今猶在德人記憶之中，而過去三年，德國各種要求，美國外交當局時予帮忙，尤爲德人所念念不忘者。此間所得印像，皆認羅斯福之外交政策，將不如胡佛政策之有利於德國。「蘭昌」報（Taegliche Rundschau）指稱：道威斯之見解，似與胡佛主張稍有異同，道氏相信法國爲保證歐洲和平之關鍵。該報認爲隸屬民主黨之道威斯其大部分工作似在促成法美兩國軍縮問題之妥協。道威斯氏數週以來，僕僕風塵，奔走於英法意首都之間，顯然未有訪問柏林之意向。則新政府之外交政策，可於此種政策之展延而窺見之。該報並謂：美國民主黨新政府，對於法國所謂軍縮與安全兩位一體主張之擁護，較之胡佛時代，爲熱烈。但在經濟方面言之，今日之變動，則較爲有利。美國低減關稅壁壘之空氣，仍極濃厚，此大有助於德國商業之復興計劃。萊茵河流域之酒商，切望禁酒時代立予結束，俾德國存酒，得以運銷美國，以應時來急需。

南德各邦反對巴本政府
柏林怪炸彈案

【柏林十日路透社電】據公佈稱：巴本內閣於審議選擧結果之後，已一致決定設法與國會提携，已組成全國力量集中之眞正混合內閣。【柏林九日亞細亞社電】總理巴本氏，將於下星期一日，赴南德各邦首都一行，遊說各邦當局，一致擁助聯邦政府之憲法修正案。德政府擬即將此案，提出新國會。同時，所有南德各邦代表，現在鳥爾保會議，討論德國改建政策。此會乃巴瓦利亞邦政府所召集，其宗旨，在聯合南德各邦，一致抵抗巴本政府及其政策。巴邦報紙，本公然責備德政府之吞併普魯士計畫，謂以犧牲小邦，建立聯邦政府，與普魯士合併政權，爲彼等所極力反對者。

【柏林十日哈瓦斯社電】此間電燈總廠附近，發現驚人炸彈案，幸於最後五分鐘被看守人發覺，不然全柏林將即被炸燬，而柏林當陷於黑暗世界。是時該看守人在總線附近地上發現一形跡可疑小匣，後立即通知警察，一經檢查，遂發覺乃係

今日可抵巴黎
松岡離波蘭
自謂與俄波已成立諒解

【瓦薩九日電】松岡洋右本日上午訪問波蘭外相吉比克，國聯代表拉辛斯基，及東洋局長開爾等，會談以中日問題爲中心之外交諸問題後，出席外相歡迎會。下午五時，日使館招待，今晚十時五十分，乘車赴柏林。

【東京十日電通社電】日國聯代表松岡，擬於十一日抵巴黎後，即於十二日邀集松平，長岡，佐藤各大使，及矢田，澤田，堀田，本式，事務局長，與各公使等，根據官書大網，開會審議國聯對策。各大公使等將於該項會議後，即暫行折回任地。至理事會開會之二十一日前，再行集合日內瓦。

【瓦薩九日電通社電】國聯日本代表松岡，於本早十一時赴外部，訪問波蘭新外長吉比克，及國聯代表拉辛斯基，就日本對滿政策，說明如左：一，關於對滿策，日本國民決不附任何犧牲，故現若有加以反對之國家，則適足引起其恐懼之念。二，希望對於承認滿洲國一事，關於促進運動，加以考慮。並自日波兩國間關係之大局上着想，而有以善處之。在此次會談中，波蘭當局，似允於國聯大會中，在與歐洲各國間不至發生重大妨碍之範圍內，予日本以絕大之贊助。又松岡於會見後發表談話：彼在偶然之機會中，已獲與俄波兩國當局成立諒解。

日內瓦之慘劇
社會黨與警察衝突

【日內瓦九日合衆社電】今日此間社會黨示威者與警察發生衝突，結果死三人，重傷三十人，殞命之三人中，平民二人，警察一名。暴動形勢極嚴重，致警察不得不用機關槍制止之。此事件之起源，由於此間舉行非戰會議時，拒絕社會黨參加，致引起暴動。開始係警察與社會黨衝突，後漸延至城防軍之兵營。示威者搶奪兵士之槍枝，並加以毀壞。當警察後備隊開到時，其他士兵向羣衆開槍，並驅散示威者。當示威者逃走時，遺下死屍及受傷者。當局由諸桑調來援軍後，秩序方恢復。現已作嚴重戒備，以防暴動之再發。當局已逮捕數人，並在極力調查禍首。此次此間暴動演成之慘劇，使此國聯所在地，極爲震動。

羅斯福希望
荒木對

【東京十日電通社電】荒木陸相於昨晚九時二十五分，西下參加陸軍大操時，在車中談話如左：予所望於美新總統羅斯福者，在能放開眼光，以觀察眞正之日本帝國，而將華盛頓建國精神與日本帝國精神相比較，對照，以期獲對帝國行動之公平無私之觀測。又已故美總統羅斯福，在日俄戰爭中，曾竭力予日本以經濟上援助，且望日本成爲亞洲之盟主。而新總統既屬其同宗遠支，則今後當克增進日美間之親善關係也。

山窮水盡之日本財政狀態（一）
歲出累進歲入減少

日本財政狀態
一、日本財政之惡化

日本昭和八年度之預算編成期，業已迫在眉睫，據日本報紙刊載，日本最近之預算編成，因世界經濟凋敝結果，十分困難，而明年度預算編成，更爲困難，明年度支出方面，滿洲事件及時局匡救各費用，已達驚人之巨額，而收入方面，則一文莫名，故日本歲計上入不敷出之數，將達破天荒之記錄。

日本財政上入不敷出之數，既將達破天荒之記錄，則日本政府將以何種方法，以謀所以補塡之，此不唯日本國民之關心事，即我鄰國，亦不可不注意及之。蓋日本財政當局而採一時之彌縫政策，則其結果當使日本財政之基礎，根本傾覆，而對外信用，完全喪失，終極則經濟混亂，莫可收拾。吾人於未研究日本入不敷出之數究當達何數目，乃日本財政當局究採何方策以爲塡補之先，當就既往之日本財政惡化狀態，加以考察。

最近數年之日本財政，入不敷出，依據日本大藏省調查，昭和元年（民國十四年）以降之日本財政狀態，已如下表所示；

日本國庫歲計概況（單位千元）

區分	歲入總額	歲出總額	歲入超過
昭和七年度	一、九四三、八二一	一、九四三、八二一	〇
六年度	一、五三一、〇八二	一、四七六、八七五	五四、二〇七
五年度	一、五九六、九七二	一、五五七、八六三	三九、一〇八
四年度	一、八二六、四四四	一、七三六、三一七	九〇、一二七
三年度	二、〇〇五、六九一	一、八一四、八五五	一九〇、八三六
二年度	二、〇六二、七五五	一、七六五、〇七二	二九七、〇三三
元年度	二、〇五六、〇六一	一、五七八、八二六	四七七、二三四

【備考】昭和七年度係預算，其他係決算。

依上表所示，日本昭和元年度之歲入超過額，實達四億七千七百萬元（日金），二年度達二億九千七百萬元，三年度，則減至一億九千萬元，四年度九千萬元。唯五年度之歲入超過三千九百萬元，完全因節儉歲出六千萬元，震災善後公債發行所得之三千八百萬元，於決算之際，作爲普通歲費列入收入項下，方克臻此，苟徹此兩種方法，作彌補之計，則昭和五年度之日本財政，當然入不敷出。又昭和六年度之日本歲入超過額，表面上亦有五千四百萬元之巨額，然按之實質，則已有約八千萬元之入不敷出，蓋日本昭和六年之歲入，亦因停止減債基金之納入，並發行震災善後公債，方克相抵，並有剩餘。又本年度之日本預算，歲出入總額雖均係十九億四千三百萬元，表面上無入不足，但按之實際，則收入方面，固有道路電信電話及震災善後公債合計四千四百萬元，滿洲事件費公債二億九千一百萬元，併入公債，此外爲補不足，更發行公債三億二千二百萬元，表面，堂堂列入塡補歲入不足公債之事實，自日本財政史觀察，實空前未有之現象也。

總之，日本財政自近年以來，其困難程度，殆已與日俱增，即至最近，困難尤甚，將來恐不唯不能振拔，且愈沈愈深，爲日本前途計，固不能不謂爲大足憂患之現象也。

◇…◇新要求突破十億元◇…◇

日本政府於閣議之中，會議決如下之明年度預算編成方針：

（一）新規事項之要求，僅以緊急不得已事項爲限，
（二）前項經費，以各省努力節約所餘者充之。
（三）滿洲事件費，依今後情勢之變化，再爲審議。
（四）時局應急施設費，應以本年度預算爲基準。

所謂時局應急施設費，依既定計劃規定，本分爲昭和七，八，九三年繼續支出，但日本第六十二次議會中，會議決縮爲二年，並附希望條件，日本政府將列入預算之應急施設費，追加預算之。據傳如仍採三年主義，此則高橋藏相無視議會之議決，恐將惹起日本政界之衝突，亦未可料。至本年度七個月施設費數目，計省一億六千萬元，明年度爲二億五六千萬元，乃至三億元。時局應急施設費之外，滿洲事件及其他軍費要求，達六億元以上。絕對必要之國債利息增加費約四千萬元，因匯兌下落而生之貨幣交換損金額約三千萬圓，郵金增加額四百八十萬元，各省之新要求額，將突破十億元之時，日本大藏省當局對於一般新要求，主張極力削減，但軍事費及時局應急費所要求，實難削減；依結局，日本昭和八年度之新要求額，至少當達七八億元。

日本明年預算不敷
達十一億圓之巨
全部發行公債彌補

【東京十日電通社電】引起糾紛之來年度預算，因藏相允以二千二百萬圓彌補各省復活要求額，一千萬圓作爲陸軍海滿洲事件費預備金，並另爲充作兵備改善費與第二次補充計劃費，承認九千萬圓復活要求額之結果，致使此項承認額，共達一億二千二百萬圓，此與最所承認之來年度新要求額合計，計達七億三千二百萬圓。據是：則來年度預算總額，當較諸在預算閣議中所提示之二十一億五百萬圓，計增一億二千二百萬圓，而成爲二十二億三千萬圓之龐大的預算。其所發公債額，結局達八億九千萬圓，此與特別會計公債預定額一億一千三百萬圓合計，則將超過十億圓。此外若更加以一般及特別兩會計交附公債，則其總額當達十一億圓之鉅。

江海關新造巡艦
飛星號昨日試車

【上海十日下午九時四十分本報專電】江南造船所承造之江海關飛星號巡艦，造價百餘萬元，船身灰色，機槍鋼砲由海關自購，每小時可行十三海里，（十日）晨試車，結果極佳，該關又向國外造船所續購三艘，茲最大者八百噸，定不日安放龍骨。

領事簽證貨車
對英延期施行

【倫敦九日路透社電】外相西門本日在下院答覆保守黨議員魯恩（Nunn）之質問時宣稱：依英國政府向中國政府抗議之結果，中國政府已予讓步，對於英國輸入中國之貨物領事簽證貨單一事，允許以相當延期。西門爵士繼稱：在英增設領事，此種情形與英國商業之影響如何，中國政府現正在注意中。英國政府必要時，再向中國政府提抗議。

蘇炳文未允
與日方談判
日代表昨飛黑垣

【哈爾濱十日特電】蘇（炳文）仍未接受談判勸告，惟日本代表久松原大佐等一行，昨（十日）午乘機赴齊齊哈爾，在該地一宿，即飛往馬站。日軍集中完畢，即將向該方出動。

要聞簡報

◇公共租界工部局昨開董事會，通過越界築路區域內公司與中國官廳臨時協定草案，電話內容，尙未發表（上海專電）
◇交部通令各省，往來滬中外電訊，凡與東省往來電報，除政務電外，應一律嚴密檢查。（上海專電）
◇陳紹寬赴滬，彭學沛黃紹雄昨夜同車返鎮（南京專電）
◇徐永昌昨晨搭三北輪離京，赴漢謁蔣後即返晉。（南京專電）
◇徐源泉昨由漢乘新美輪抵岳，候謁蔣後，即乘飛機赴口防。（漢口專電）
◇陳調元定今晚離滬入京，其部隊約一月內轉調皖省，集中江南江北。（上海專電）
◇徐廷瑤昨赴鄭，張鈁由濟返汴（開封專電）
◇夏斗寅病已痊可，定今晨到省府銷假視事，昨已由珞珈山遷回武昌湖上園私宅（漢口專電）
◇特一區法院新院長郭雲觀昨晨已視事（上海專電）
◇皖鹽公賣營業處，奉財部令准試辦六個月，昨已開始營業（蚌埠專電）
◇北平軍事訓練委員會，昨晨應舉行例會，因無重要提案，暫行停會一次。（本市消息）
◇伍朝樞定十三日離平，前往定縣參觀。（本市消息）
◇王正廷昨夜乘輪赴京。（漢口專電）

眞憑實據
人人誇張自己事業之發達，藉以廣其招徠，但一究其眞憑實據，大概含糊者多，而可以表示大衆者少；本會自成立以來，以眞相示人，他且勿論，即以每月儲戶之增加，每月獎金之增加，無時不以眞憑實據示人，其外若按時發表之儲款保障之財產表，自屬眞憑實據之最大者，此又眞憑實據之無可假借者，凡有志儲蓄之人，一見當能明瞭也。詳章函索即寄
北京王府井大街九十八號 電話東局一五二二號
北平萬國儲蓄會啓

（一）代售各地出版書籍雜誌刊物（二）報務部代辦國內各大小報紙（三）… 均用腳踏車按區分送較其他派報社迅速欲看早報諸君盍興乎來
廣告部承辦國內各報廣告刊價低廉手續敏捷 如蒙惠顧無任歡迎
社址和平門內絨線胡同一七九號 電話南局二一二六

購 衛生之飲料
香妃茶 裝璜美麗 氣味芬芳
茶莊電話 … 北平前門 … 天津 … 保 … 均有分社 送到
公告

晨藝園（四八）

本版禁轉載

米厂短簡

嚮所謂「喫小館」者，所言一費錢不多，而排字先生日食一角錢小館者，竟爲易一費錢不少」，一致失昌導之義，然排字先生蓋自其所喫者言也。

喫小館之意，在聊舒其身心。若東興樓，若豐澤園等，其製非不佳，只是各菜皆一種味耳。文似看山不喜平，羊肉館太平，豐澤園等亦失之平。

廣和居之菜，其維妙處在不平，即同爲雞同爲魚之菜，味則各具，無依希彷彿之弊。至如「桂花鯽魚」，全身骨刺抽拔俱盡，而魚之皮肉不損，不變者，今已無此藝人焉。（此爲光宣之際西霸天同和居之絕品。）6

曾文正公（四）

【舊聞隨筆】　桐城姚永樸

公於名流之後，常加意教育。邵位西先生殉難後，公聞有遺孤，屬李文忠公訪之，既得，勤給費，令至安慶，公訓誨如子姪，令至合肥徐毅甫子芥作撫孤行，以美之。（孔彰朱鳳芭先生子仲武，貧不能自存，一）少寓黟縣，某君蓋公所劾罷官，歸者也。一日遇某君，告之曰：「子才甚美，曾公方在皖，與曾公有舊，盍往見之。公愛才出天性，必能振子。」仲武遂抱鳳芭遺書往，公果留之幕中讀書，且贍其家。後仲武舉於鄉，公已下世矣，乃過公祠作百詠詩，其末章云：「一席帽黃塵似昔時，青雲得路我遲遲，清涼山下騎驢過，一度槐花一拜祠。」先考竹山公以江西府經歷解軍械至公祁門營，手版甫入，公即遣人出詢家世。及見，謂之曰：「子非伺候奔走之才，不如留予營讀書。」已而夏嘯甫明府以竹山公感事詩呈，公頗稱賞，明年遂奉以謁獨山莫子偲先生，使受學焉。公嘗命竹山公爲有志之士，又嘗命擬安撫流民告示，批其後曰：「藹然仁者之言，它日殆復爲循吏乎？勉之。」及公卒，竹山公客天津，追思往事，作新柳詩一章云：「倘記江南柳滿庭，又來燕趙看婷婷，摩挲樹老，

題仲蓀兄霜曉龕裁曲圖　復堪

大羅裁曲舊知名。十載回思慟脊令。自有悔廬今不寂。胡笳一拍又新聲。興閱世已嗟無是處。聽歌聊遣有涯生。亡莫謂前朝事。百感從頭一再評。6

【晚晴樓話舊】　槐隱

人頭白，祇覺當年眼獨青。」

公官京師日，士大夫無不嗜煙者，水旱外，又有潮鼻大之號者，潮謂潮州煙，鼻謂以鼻吸者，大則鴉片也。一日，有同鄉總角交李廣文至，公以吸鴉片者規之，李曰：「吾所吸者一耳，公水旱潮鼻四者具焉，何也？」公乃囅然曰：「一繼自令，請子戒其一，我戒其四，可乎？」旋李以事去，及公辦軍務，屢招之不至，最後來謁，公詢之，李赧然曰：「自與公約，聞公絕之久矣，而我沉濁如故，所不忍見公者，以此耳。」公憫之，親爲布榻，坐煙具旁如平生。已而歎曰：「君老矣，不必官矣。」贈二千金而歸。6

告示—稟—電

小宋柏寅嘆曰：「楊雲峯之見識頗高，可惜當局未能照辦」。叙齋曰：「當局是時政局已變」。小宋又看坐探之電云：「昨探天津鎮孫錫帆軍門帶下十餘營分紮韓家墅一帶，洋兵在南倉以下，時有哨馬前來隔水窺探，與我軍互相鳴槍擊放。七廿初十日洋兵兩路進攻，我軍迎敵，直戰至十一日早，抵禦不住，已失韓家墅營卡，北倉亦於是日被洋兵佔據。糧台輜重，均退至楊柳青，裕帥亦駐紮楊村。十二日洋兵進攻楊村，馬景山軍門督隊抵禦，正酣戰間，忽開花炮飛入裕制軍行轅，炮傷制軍前胸，差弁人等扶上坐車，擬送通州養傷，馬軍門竭力抵禦，奈眾寡不敵，且戰且退，現在駐紮蔡家村扼要防守。聞李鑑堂制軍統帶先鋒全軍於明日過通州，升吉甫廉訪統帶新軍回營，於今晨南下矣」。又云：「督辛酉軍門十二日早督隊同李鑑帥出都，十三日行抵馬頭村，探得楊村已失，洋兵在河西務，十四日我軍進劉，十五日黎明在河西務逦西八里逢仙鎮，與洋兵接仗，至西劉始退。十六日巳刻在馬頭村，我軍包剿洋兵後路，張萬兩軍遞擊，戰至申刻，張萬兩軍敗退，我軍四路截敵，因眾寡不敵，且戰且退。李鑑帥於十七日在通州自盡，十八日我軍在通州西南一帶接仗，洋兵退而復進者二次。先鋒後營幫帶楊長清，後哨哨官馬占元，各受槍傷，各營弁兵受傷陣亡者，均侯查明稟報。馬景山軍門陳澤霖廉訪，業已退赴南苑。張萬兩軍潰敗之餘，所剩無幾，不能出隊。惟我孤軍亦不可支。」6

水滸別傳（三二）　恨水

第一回　小頭目貫酒石碣村　老漁翁沉舟楊柳渡

走不到十幾里路，聽到後面有腳步聲。這時，天色已黑，一輪半圓的新月，正在天空斜照着，大地微微敷上一層銀光。何清停了腳步，向後張望，這腳步跑得慌張，定是孟強追將來也，他兩三個來時，自打發他去，我怕甚鳥？正揣測時，遙遙看到月下兩個人影，跑着走來，那裡首先叫道：「前面是七叔嗎？」何清聽那聲音，是他姪兒何洪，便道：「四哥，你又追來怎地，難道你不知道我這拙性情。」何洪追到面前，另一個人便是莫年，月光下，見何洪身上背了個包裹，手上倒拿了一柄朴刀，他道：「我自知道你性情，並不要你回去。我在家裡，和莫二哥想到楊柳渡來喫杯酒，莫二哥也打聽還有甚熟友也無，到了鎮上，沸沸揚揚的，聽說七叔打了孟都頭，我喫了一驚，我們是馴良百姓，怎好在太歲頭上動土，後來到牙行裡打聽，才知七叔砍沉了船，要離開此地。我想七叔要走，一定是到常州投奔蕭恩去。他現在太湖裡打魚，光景也不大好。所以我來勸七叔，可以另走一個地方。」何清道：「江南比這裡太平，聽說李俊也在那裡隱居，我找着李頭領時，在他那裡吃碗閒飯，也比在這裡受着偷雞氣強。」6

斯文人（一八二）　慎言

第八回　鬢髮蒼萊生憎浪女　風流消歇根觸未亡人

秀媛在床前守了一夜，次日見浩然仍是昏睡不醒，深怕病人就這樣昏昏沉沉過去，將來一切後事，自己一個女孩子，如何能料理清楚。想要把唐家舅舅請來，他平日和老父又不對，未必肯來，其餘還有幾家親戚，平素父親爲了一點細故，都和他失了感情，此時要請他們，也未必請得動。後來想到王幼琴，在門下奔走好幾年，他還和氣只在請他，或者肯幫忙。當下派人把幼琴請來，告訴病人情狀，請他幫忙。幼琴平日受過浩然的訓練，深悉浩然脾氣，此時雖見他病狀危險，未嘗了氣，不能就預備後事，萬一浩然死裏逃生，緩過氣來，知道本人替他預備後事，必定不認帳，要大麻煩。所以秀媛託他辦理一切，他只安慰道：「一切事都好辦，不用着急，現在還是照顧病人要緊。」秀媛聽了，只是垂淚，因家裡沒有別人，替他主膽，不肯使幼琴走開。那天幼琴由早上九點鐘，一直守到中午，見浩然老是昏昏沉沉昏睡，在幼琴的經驗看來，浩然病狀雖是不好，但一時似不至就嚥氣，因催秀媛再請醫生。秀媛道：「我也很願意請醫生，但是請那一個，我心裡也沒把握。」6

一簣集　許蕙芬（八）

十五．馬牛羊豬

今人對於馬，牛，羊，豬，無論雌雄大小及年歲，皆以此名稱之，不過冠以大，小，老，公，母諸字以別之耳。考之古時，則馬牛羊豬雌雄老幼之異者，另有專名。如：馬之二歲者曰「駒」，三歲曰「駣」，八歲者曰「馴」，一曰「騬」，馬高六尺爲「驕」，七尺曰「騋」，八尺曰「龍」。牛之二歲曰「㸬」，三歲曰「犙」，四歲曰「牭」。羊：牡羊曰「羝」，牝羊曰「牂」，夏羊牡曰「羭」。豬：一歲曰「豵」，二歲曰「豝」。有如此之多名，其分太煩，今皆廢之。（未完）6

追述舊遊記（三）　雲隱

煤礦

撫順煤礦在撫順城南，渾河左岸，距潘陽約九十華里。清光緒庚子前後，約由王某及翁壽二人分界開採，旋以境界未定，時生事故，幾次爭端後，經人調解磋商之結果，翁某乃一併讓與千某開採，又參入俄人股本六萬銀，組成華興利煤礦公司。日俄戰後，日人霸佔此礦，藉口爲此礦係俄人獨立經營之業，而援引日俄和約第六條：「南滿鐵路及其附屬之一切財產移轉割讓於日本」之規定，據爲己有。明治（一九O七年）四十年四月一日，南滿鐵道會社開始經營，分三期開採：首期，先採千金寨，楊柏堡二大豎坑，繼則採大山及東鄉二坑。二期，再開採萬達屋斜坑，又在古城用露天開採法。三期計劃，將古城子之露天掘，及千金寨合併，作成如今三大豎坑之露天掘。初採時出煤甚少，日僅三百六十噸，至大正時始增至五千噸。至大正三年（一九一四）時，始施行二期計劃，初煤量仍未增，四年後，（大正七年一九一八年）出煤量始增，每日採七千噸，於此則漸漸突增，故大正八年即採用三期計劃。洎乎今又稍[illegible]，然大體仍如舊，不過開採地較多而已。總之，露天掘[illegible]……6

專門腎病　西長安街

腎爲人身根本，男子以腎生精，女子以腎生血，諸病多由於腎……[illegible]

北平產科施醫院

本院專以救濟婦嬰……[illegible]

院長　瞿紹衡

西長安街　公易商行　專售中西傢具

王府井大街　中原公司北平分銷場

冬季大減價　廿一天

全無劣貨　請來參觀

十一月十日起

本公司分銷場自開幕以來貨美價賤有口皆碑今又運到我國南北各省出品應有盡有以應各界仕女需求務希駕臨敝店參觀無任歡迎

本公司謹啓

儒道貫

熊希齡　王金綬　屈映光　李建勛　朱淑薪　等介紹新書

六經根源論孟之道向未明其統系……[illegible]

寄售處　北平琉璃廠商務印書館

高氏夫婦牙科醫院

美國西北大學牙科博士　高中基

東京東洋女齒科醫學士　高鳳南

1. 治療新法口腔諸症
2. 鑲補義齒無異原牙
3. 拔牙無痛苦洋二元

特設……[illegible]

西單報子街東口內　電西二三五九

至上午九時至十二時下午二時至五時

德國最新發明特效新藥

寇特淋濁丸

此丸係德國寇特博士最新發明……[illegible]

老牌胃特靈

專治各種胃症……[illegible]

生殖強體異靈丸

外用化塊囊

……[illegible]　北平西單舊刑部街……[illegible]

咳嗽痰喘　根本剷除

英氏補肺佛爾靈丸

……[illegible]

總行惠民藥房　北平太和藥房

留德醫學士李大夫　世界獨門美容科

專治　雀斑　黑臉　粉刺　其他

歡迎試治

北洋醫院

南池子冰窖胡同四號電話東局九九六

【前砂田醫院舊址】

各科皆由專門醫師擔任

內科　左迪如

兒科　李勃言

外科　李謨子

花柳科

眼科　吳曉樓

婦科　吳德順

產科　張靜齋

門診　自上午九時至下午五時

出診　隨時預約不分晝夜

接生　隨時預約

住院　病室清潔地點適中

優待學界貧苦病人半價

西長安街　京師醫院　特別啓事

專門統治

柳花科

內外眼兒各科

婦產科

本院院長陳錫臻博士前赴德國柏林大學奧國維也納大學研究花柳科提京物拉哈大學瑞士伯爾尼大學研究婦產科現已返院照常應診所有現代最新療法新式設備應有盡有至於手術敏捷奏效迅速各界早已洞悉無庸繁言女醫師王桂雲專理產科婦人科接生另有詳章

門診上午八至十二下午二至六時星期上午照常

出診須先預約電話南局二零二六

電氣治療時間祗在下午

北平中央醫院　免費檢查肺部

本院以慈善爲主旨十餘年來成績卓著茲爲力求完備起見除已聘請著名西醫克禮狄博爾史梯克夫司三位大夫外現又加聘留法門肺癆病科崔穀忱大夫除星期日外於每日下午二時至三時臨診並每逢星期六下午二時至三時由崔大夫免費檢查肺部此佈

（免費病人每次以十五號爲限）

北平中央醫院啓

全國知名　燙髮大王徐省三抵平

本公司特由美國運到最新式燙髮洗髮染髮理髮機器多種技師手術精良敏捷器具潔淨衛生兼另有燙髮專科人員專司燙染長短髮紳商仕女惠臨移玉無任歡迎

中原公司男女理髮部謹啟

病家注意

同壽堂仁記藥莊

彰儀門內爛縵胡同路西　電南四四九九　本堂主人啓

八大名蹟遊覽記（三）

觀象台前數奇珍 多有可歌可泣歷史

渾、簡、地平、經緯諸儀曾經出洋來 千數百年天文家之結晶

【本報特訊】八大勝蹟所餘者三，昨為星期四，北海公園前之團城，適值休息，因此記者先將天文陳列所介紹，餘故宮博物院及團城，明晨當能報告讀者也。

記

出

留

（一）紀限儀

（二）[illegible]

（三）地平經緯儀

（四）地平經儀

（五）黃道經緯儀

（六）天體儀

（七）象限儀

（八）璣衡撫辰儀

下

錢商風流案 強姦少女（上）

檢察官與律師大舌戰 且看十一日如何判決

【無錫通訊】北塘永姓錢莊協理潘顯芳，原籍蘇州，現賃居本邑城中硝皮巷內，前月間突被同居絲商吳世榮之妻吳楊氏，向縣法院控告潘強姦其女根弟。經沈檢察官迭次偵訊，以潘確犯強姦罪，應處以七年以上有期徒刑，當即向刑庭提起公訴。由陳推事四次審訊，均禁止旁聽。惟中途案情突變，忽有曹文治其人，

自認與根弟通姦

而撇開潘顯芳，是以引起各方注意。本案公開五日審理辯論之期，當庭被告律師與檢察官激烈辯論，結果，庭諭辯論終結，定十一日下午二時宣判。茲將開庭詳情，分誌如下。

上午十時，陳士桃推事偕同沈兆銘檢察官，及女書記官郭世英，升坐第一法庭審理。先點傳潘顯芳訊問年齡、籍貫、職業，潘供年三十二歲，蘇州人，業錢莊。次訊潘妻曹氏，據供年三十歲，蘇州人。陳推事即訊潘顯芳夫婦，有何說話。潘夫婦均供稱此事委實冤枉，請庭長宣告無罪。至是，沈兆銘檢察官即起立諭告意旨：略謂被告潘顯芳強姦吳根弟以及潘曹氏幫助其夫強姦一案，經本檢察官偵查後，有二點

確有犯罪嫌疑

各人口供游移不定

「良心發現」

商會常委反對簽訂美麥

廢戰會推選常委

西北試航

日內再實行

顧客原來是賊

公益街路燈費積欠十七萬餘

胡若愚

蘇體仁

丁喜春

孫傳芳

詹森

北平廣播電台本日放送節目

昨夜孫長勝宅被搶

搶匪四人未獲

衛生事業

望醫學界破除門戶共相努力

劉瑞恒在醫學院講演（二）

（5）婦嬰衛生

（6）工廠衛生

（7）浙江開化縣毗連江西

住血吸蟲病

預防醫學

眼病救星

痔漏包愈

陳張淑貞鳴謝

瘰癧藥

化血通經丹

招生 宜南補習學校

招生 單獨補習

升學者注意

啓事 上海商店全部減價九折至八折

北平國立北京大學畢業同學會啓事

招選管理員

閉經

美容皂

寒翁談命

法國西托安

房

X光線的西施

出售

聲明遺失

緊要聲明

聘女師

徵求

找房

出售住房

好胡琴賤賣

消毒牛乳優待

長期定購

自行車

眞貨價貴 貨廉偽

大房廉售

純潔羊奶

中華乳場

吉房出售

聲明遺失

守德堂宋 吳子彬 緊要聲明

買賣地畝聲明

房地出售

出售大古木

眞光攝影社

無綫電報

國產毛線

道歉啓事

拍賣

現銀收買鑽石

聚慶和賤價賣

煤

不吃藥

醫師梁筱波 名文忠

教育界

改組師大令雖未頒　反對空氣仍濃厚
學生將訪翁詢問態度　儀器接濟費已絕望

　　師範大學重要職員傳出確息，校長李蒸在京商討學制問題，俟有相當結果後返平。改變師大組織案，係教育部以外之舉，閱向朱家驊建議，朱贊成此意，會令部員擬建議書，並未經部務會議通過。因教部內部人員複雜，故向外傳出此種消息。現李蒸正向教育部次長段錫朋、錢昌照商洽。又據師大畢業同學會委員傳繼良談稱：當朱家驊接受改組師大之意見後，即飭部內二人擬建議書，一人照辦，一人未擬稿。建議書內容，其與師範大學有關係者，師資教育，將現行者一律取消。中學師資，以大學畢業，再受一年高等教育者充之。此項建議，教育部某參議反對，於是此案在部務會議未得通過，否則在朱家驊下台前，即訓令師大改組。因部務會議既未通過，故朱家驊電李校長（蒸）、謂改革教育辦法，並非實情，實則改組師大之建議者、並非朱家驊。但朱氏曾有贊成此議之非正式的表示。又師範大學學生自治會經常務委員會通過，訪謁新教育部長翁文灝案，交際委員張鳳麟，黃福茂，王鴻逵等，日內訪翁，詢問對師大改組之態度云。

　　【又訊】師大學生自治會，前晚（九日）七時在教理學院樂育堂開執委會議，由黃元起主席、當即決議以下二案：（一）派代表調見新任教育部長翁文灝，詢問對於師大改組問題態度如何案，議決，通過，由交際股負責尅日辦理。（二）學校當局撕毀本會標語，本會應如何表示案，議決，通告全體同學，特別注意，貫澈主張，一致行動。

　　【又訊】學生自治會昨函各教授，請退出生活指導委員會。原文如次：敬啓者：本校生活指導委員會所有工作，均非秉承同學公意辦理，且干涉同學行動，箝制同學思想……

　　【又訊】師大於客歲火災後，一切物理儀器，損失甚重，前曾具呈教育部，請撥欵接濟，以便添購。該校昨接教部指令云：「呈悉，現在庫欵支絀，仰仍在節省欵項內，酌量購置可也，此令。」

國難中未忘溜冰
馬珏等開始籌備

　　北京大學體育組，以氣候漸冷，冰塲亟宜籌設，特於前日（九日）下午五時，在該組開本屆溜冰籌備會，到會者二十餘人。……（二）冰塲……長期券每張定價一元……臨時券每張售洋一毛。……

為抗日義軍　徵集捐欵
羅家倫南中大同人

　　【南京十日下午五時三十分本報專電】中大校長羅家倫……

顧澄返平

　　北平大學女子學院院長顧澄氏，自日前赴滬後，院務即由院務會議同人代理，顧氏業已於昨上午十一時，搭平浦車由京來平……

　　勇軍，以血肉之軀，與暴日相搏，時迫寒冬，衣單餉缺。各界已分別發起徵集捐欵。茲本校同人，久蓄義憤，……

農院今日紀念　廿二週年

　　今日為農學院廿二週年紀念，該院長劉運籌定上午九時，在該院舉行紀念儀式，中午全院教職員聚餐，并放假一日。該院設立於民國三年，……改名為北京農業專門學校……北平大學農學院。

平市教費短數
市府准予追加

　　平市社會局前呈市府，以教育經費按照八成發放……

翁允就教長
京方有此消息？

　　【南京十日下午一時電】新任教長翁文灝……

中小教聯昨成立
雙方推定代表…通過教聯簡章…催撥南下旅費

中小教聯　成立大會

　　平市中小學教職員代表聯席會議……

通過中小　教聯簡章

小教員會

中教聯會

催索旅費

蔣夢麟不長教

中德蜜汁麥精魚肝油
高出一切同類產品
美味不腥
為增進健康，治療及預防咳嗽、肺病之唯一妙劑！！！
西單牌樓　北平中德大藥房發行
各大藥房均有代售

愛國各大藥房　醫院　軍醫處公鑒
行軍治療器　醫科器械　醫院用具
兼經理澳洲獅牌及德國雙球牌金雞納霜片
批發處　上海……天津法界……　電話二局三八五九號

生明眼科醫院
東城燈市口七十號
配鏡　砂眼　驗光
院長董良民

減價一半　初一　十五
乾坤固元膏
調經回春膏
普救回春膏
張寅卿藥舖啟

預約　和平使者白里安

總經理處　人文書店　宣內大街中間路東八十九號　電南一三九六
分售處　佩文齋及各支店

消毒牛乳白送　北京獸醫院
戒煙百補矮瓜精　華美大藥房
桐谷醫院　門診　出診

專治腰疼寒腿　張氏追風丸　實善堂張
咳嗽　樂山潤肺止咳化痰丸
鐵血鋤奸團公鑒　中原公司北平分銷場謹啓
求子注意　痔漏神效
婦科消癥化血丹　代售處
養雞學再版
介紹陳氏夫婦診療院
感謝祝由科趙衣谷先生
仁濟堂王醫

羊城怪現象

軍隊隨便殺人　公安局懵然不知

軍艦包運仇貨　有總司令乃兄作護符

【廣州特約通訊】省會公安局長兼石井兵器製造廠長何犖，日前具呈第一集團軍總部辭去兼職，業經獲准，總部改委前總部經理處長陳應麟接充兵器製造廠長，日來外間又盛傳何氏決將公安局職一併辭去，且謂當局處意以南區綏靖委員陳章甫繼任。廣州社會人士，對於此事，殊爲注意。某通訊社記者嘗舉以叩詢何氏，但何氏否認有辭職事。記者以空谷來風，其來有自，特分向各方調查，頃據有關係者傳出消息．謂何氏辭公安局長，確是事實，惟繼任人選，則非陳章甫，而爲海軍司令張之英，所遺海軍司令缺，則委第一教導師副師長鄧龍光復任，蓋張氏亦有辭去海軍司令職之意也。至何張二氏忽萌去志之原因，實具莫大之若衷，事緣何氏向來辦事極負責任，陳濟棠甚器重之，擢兼省會公安局長，接事以來，維持地方，頗稱努力。前十餘日，河南蒙聖新街口之基廬俱樂部，突被教導師第二團長梁公福，派營副一人，督率該團軍隊一連，於夜半之際，馳往包圍，衛上二樓，將中區綏靖公署第三諜捕隊長緝沙基一名，羅部隊員（即偵緝）六名，商人三名，後生一人，共十一人，拖落地下，悉予槍斃。

此案發生後，羅氏之兄某甲，在河南某鄉耕種，亦同時被軍隊捕獲槍決。事後始宣佈羅爲河南窩頭著匪，由紳士羅孔般介紹其投降，並保薦在該團任諜捕隊長，旋已撤職，詎近復冒名在外招搖，無惡不作，足徵賊性難刪，應予盡法懲治等語。實則羅氏現任中區綏靖公署諜捕隊長，任職以來，迭破要案，著匪羅鷄洪，雷公全，先後被捕正法，河南及中區各縣治安賴以甯謐，羅氏之功亦不少。當梁團部隊前往捕羅時，並未依照手續，知令段警，故慘案發生後至半日之久，而公安局尚未知其事。追後段警探告，始知有此稱慘案發告。何氏對於此案，深致不滿，以爲此風一長，則捉有軍隊者，便可隨時隨地捕人殺人，市民隨時有生命之危險，且一方又須受中區綏靖公署之埋怨，因此向上峯提出辭職，以讓賢能。至於張之英之辭海軍司令，則以本人幷非海軍出身，而手下亦無此項人才，以故各艦長員，悉爲陳濟棠之兄現任兩廣鹽運司陳維周所薦，各艦長員惟知奉承陳所意旨，對張之命令，等諸弁髦。日前江大艦私運大批日貨，爲救國會查悉，派檢查隊在天字碼頭截搜，該艦覺派武裝水兵護送，拒絕搜查，運入文明路陳氏第二妾屋，所房之屋內。外間不知底蘊，竟誤認該屋爲張氏之公舘，張含不白之冤，心已不甘。且各艦之偷運私貨，幾於司空見慣，明目張胆，海關看不過眼，特向海軍司令部提出警告。張氏以日前就海軍司令職，會向來賓面前宣稱誓不運日貨與私貨，務廓清海軍積弊，今竟代人受過，故決意辭職不幹。陳濟棠以何張二氏之辭職，各具若衷，現擬以何氏調充南區綏靖委員，陳章甫獨任瓊崖綏靖事務，調張氏任公安局長，所遺海軍司令職，則令鄧龍光復任，如鄧不就，則着乃兄維周推薦一人充任。所聞如是，特先錄之，以待證實。（十一月二日執中）6

粵當局會議決定

明年施政計劃

裁獨立部隊編成四軍　分期三年禁絕煙賭

【廣州特約通訊】陳濟棠擬具粵省三年施政計劃，提交西南政務委員會議決，令行粵省政府分別照案施行，其意似欲對粵政有所改善。惟粵省國省兩庫每月收入，僅約五百萬元，而年來軍費之支出，估月入全數百分之八十以上，每月不敷約二百餘萬，欲求撥出餘資，進行建設，取鏟苛捐雜稅，禁絕煙賭，則非從裁減軍費，實行編遣不爲功。因是乘余（漢謀）香（翰屏）李（揚敬）三軍長及軍政要人留省之便，特於十月二十八日起至三十日止，假座總部樓上，召開軍政聯合大會議，以討論一切改革進行，及決定明年施政計劃。

出席人員　查連日會議，軍政要人之到會者，有余漢謀，香翰屏，李揚敬，繆培南，杜益謙，伍蕃，唐澗青，黃冠章，何犖，雷鳴，林雲陔，區芳浦，金曾澄，許崇清，謝瀛洲，朱兆莘，陳章甫，李漢魂，鄧龍光，張之英，黃光銳等二十餘人。由陳濟棠主席。至昨三十一日始行閉會，議決各案，統交由林雲陔，伍蕃，繆培南，區芳浦，謝瀛洲等五人負責分類修正，以便依照施行。

軍事決案　連日議決各案，第一項，爲裁兵問題，因粵省軍隊太多，軍費支出浩繁，以致各種建設政治，無由設施，故議決由二十二年一月起，將所有獨立名義部隊，一律裁遣，編成四軍，每軍兩師，每師三團，每團三營，仍以余香李爲一二三軍長，第四軍長則由總部委任（內定以繆培南充當）。第二項，爲節減軍費問題，兵額既已減少，軍費自常節減，然恐所減無多，故各軍仍須撙節，議決分期遞減，由明年一月起，務須將現定軍費，遞減一百萬元。第三項，爲嚴密軍隊組織及實施軍人教育問題，此項議決，因關於軍事秘密，故無從採悉。以上各項，乃爲關於軍事者，至其關於政治及風化者，亦有議決。

政治決案　第一項，爲節減政費，增加教育建設兩費。因本年軍政費，多於建設教育費，不下十數倍，與外國適成反比例，以致教育不能普及，全省建設，無由措施。議決由各機關政費中，每月節減二十餘萬元，以爲增加教育建設兩費之用。第二項，爲定期禁絕煙賭，以整頓全省風化。此案係根據陳濟棠之三年施政計畫，決定分三年禁絕。惟粵省收入煙賭兩稅，月約三百萬元，幾佔全部收入之半數，若一旦禁絕，稅收必致短絀，故須有所彌補．關於此案，頗費躊躇，討論竟日，始議決辦法如下：禁絕烟賭，仍以三年爲期，第一期在明年一年中，先行禁絕廣州方面之烟賭：第二期在民國二十三年一年中，再禁絕各縣城及各大商埠烟賭：第三期在民國二十四年一年中，禁絕全省煙賭。第三項，爲組織地方人民武裝團體，以鞏固地方。此案由伍蕃將組織法提出，考慮結果，仍照伍蕃之提案，以縣爲單位，每縣設一訓練總處，設正副主任二人，以縣長兼正主任，其副主任，則由人民選舉，限兩年訓練完成，省設全省警衛隊總指揮處。關於總指揮處之詳細組織，公推林翼中陳章甫伍蕃負責起草，並聘請前民衆武裝團體訓練員養成所主任伍觀淇及現任三水縣長鄧疊勳助辦理警衛隊工作，由明年一月起施行。此外並議決各區綏靖公署，展期至明年冬防後三月結束云。6（十一月一日執中）

豫鄂皖三省

政治改革目標（五）

楊永泰在總部紀念週報告　「軍三政七」收效甚大

此外有連帶整理之事凡三：

一，禁烟罰款，不禁人民種烟，而征取其烟罰款，此雖是財政上不得已的辦法，究係秕政，且此款出自鄉農，必經過土豪猾吏之手，而後得入縣府，轉解省庫，公家所得無幾，層層剝削，人人中飽，社會蒙害無窮。已令飭自二十二年一月份起澈底撤消，同時嚴禁栽種烟苗。

二，救國捐，此係淞滬戰事發生以後，人民自動捐輸，用作軍事後盾之捐款。而在河南則純以勸派出之，且用以充本省剿匪建設等費，完全失其本義，已令飭自二十二年一月份起一律停收。

三，當二百大銅元，此種大銅元，充斥市面，以致物價奇增，影響貧民生計，本部已飭省府嚴禁私鑄，一面籌劃整理幣制方法，以資補救。

這是河南財政情形和整理經過。經過一番的整理，差可收支適合，雖然以後難關尚多，但能吃苦守，從此當入正軌上坦途了。

（二）湖北省

湖北過去的財政狀況，大抵以因循冒濫，而至於入不敷出，不但不能確定預算，就有了預算，也等於虛設，每個省政府會議，幾乎有追加經費案之通過，於是財政狀況日陷困境，試就最近四年間他的收支概數觀之：

年度	省庫收入數（萬元）	省庫支出數（萬元）
十七年	一五三九	一五六三
十八年	一三二九	一三七四
十九年	一五八六	一七五一
二十年	一六七三	一七三九

民十七至民二十之四年間，無一年不是收不敷支，至於二十一年八月間調查所得情形，枯竭更甚，經常收入，省庫所收各稅捐，每月一百十九萬餘元，航政路政公鑛司法收入特業清理會補助費，用以坐支之收入，每月十六萬餘元，合計每月僅一百三十六萬餘元。經常支出，每月省庫應直放者一百九十餘萬元，坐支者十六萬餘元，合計每月共須二百〇六萬餘元，收支兩比，每月不敷七十萬元。除每月經常支出外，湖北的臨時支出，以剿匪經費爲最大宗，最緊急必須籌措，其每月所需的數目如下：一，駐鄂各部隊剿匪費二十二萬餘元。二，特別費九萬餘元。三，委會剿匪費二十萬餘元。四，二十一軍軍費十萬元。五，張連三部隊軍費三萬元。合計月須六十四萬元。經常收支的艱困，已到不得了，當然更無餘款，可供此項臨時緊急的費用，於是財政當局，乃日日輾轉困頓於借貸騰挪之中，以謀應付，基於以上收不敷支之總因，乃發生如左之結果：一，所欠業已發出之省公債市公債，共二百七十三萬餘元。二，欠各銀行商號借款，四百三十四萬餘元。三，欠發各機關政費，少者三個月，多者七個月。四，無建設費，無償還債務費，更無預備費。

財政之情形如此，其凡百事業，實已全爲此種窮困紊亂的空氣所籠罩，倘何建設事業之可言，倘何政府信用之可言呢，更有什麼行政效能之可言。有人說湖北財政的困難，都是因爲民國二十年既遭匪患，又遇水災，並且適逢裁厘，所以弄到這個地步，可是按之實際情形，却是不然，請看看十述二十年省庫收入爲一千六百七十三萬元，不但不比往年減少，實在較歷年之收入爲最高。因爲中央於裁釐之後，由特稅和協款項下補助湖北全年約八百萬元，已足與裁厘的損失相抵，自不能再拿厘金被裁匪患頻仍來做口實。可見湖北財政的困難，別有原因，就是因爲他的經常臨時兩門支出的激增既速且鉅。不他的收入都不相應、都赶不上，既然收入萬來不及，他不想法子節省，反拼命的往前加多，那就雖有善著亦無如之何了。本部知到湖北財政之困難原因所在，整理不可或緩，於是以忍痛一時厲行縮減辦法，令省府改訂二十一年度新預算報核，同時以我減併三辦法，令省政府照辦，可裁者裁，可減者減，可歸併者歸併，務必要收支適合，盡彌舊欠，透露新機，所有整理湖北財政之最近情形，述之如左：

第一，首將湖北省收支兩款，分別經常門及臨時門之性質，劃分清楚。

第二，經常門內之收支兩款，又將湖北省與漢口市兩款，劃分清楚，各不相混。口市從湖北支出項目劃出二十六萬四千餘元，歸漢口市負擔了，也從省庫收入方面劃出相當的數目，歸漢口市自行經營。

第三，再將湖北省之經常支出，祇以他的收入每月一百十一萬餘元爲限，不得超過，一依其性質爲之分配如左：一，各項政費，每月由一百八十九萬餘元，緊縮爲七十二萬餘元。二、償還債務費，每月列二十六萬餘元。三，行政督察專員及保安處經費，每月列五萬元。四，預備費，每月列一萬餘元。經常收入及支出，其總數同爲一百十一萬餘元．經常支出各款，經此支配，則行政費冒濫之積習，當然革除不少，並且把行政費內所裁減之數，改列債務費，預備費，使呆滯變爲活動，使急需有以應付，這就是整理湖北經常收入的經過情形。6

肺病三期

中原醫院
統治內外兩科
院長董之僑啓

本堂丸散膏丹飲片湯劑無不揀選上品精益求精，敢信不惧同病家可謂貨眞價實注重衛生者請嘗試之便知
醫　生

大相家釣金鰲　緊要聲明

感謝　西安醫院　李大夫

女醫學士　朱松子大夫
原籍廣東留學日本十七載

滋補之王
德國瑪爾藥廠出品　上海華達藥行經理
獅力牌牛肉汁　童雞汁
生精補血開胃健神秋冬常服功利無窮
老牌有信譽必以保持不墜爲前提故老牌貨物必須得任顧客欲認清獅力牌凡有一（獅）字者固非本品有一（力）字者亦非本品要認清獅力牌三字在一起纔是眞正德國老牌　本埠各大藥房各食品商店各大公司均有出售

河北井陘鑛務局廉價售貨廣告！
本鑛煤觔，純係國產：火力大，灰分少，燃燒久，每七噸的效用，其他市煤十噸，不獨愛國人士樂於購用，就是國外的輪船或工廠，凡是可用過的，無不知道他底好處，現在爲提倡國煤銷路計，對於各種煤的揀選，特別仔細，品質純潔，並自雙十節日起，切實削減成本，廉價出售，以酬士顧，如承訂購，無論零整批銷，請即就近向本局及各分銷處接洽，無任歡迎。
河北井陘鑛務局　天津特一區電話三局一一九三　三七九〇　電報掛號〇〇六四
天津分銷處　天津特三區河沿　電話南局三三四三
北平分銷處　北平宣武門外東城根四二一號　電話南局九三五號
保定分銷處　保定南關外
塘沽分銷處　駐塘沽

著者書店新書出版
熱河全省榆關平津全圖　王華隆著　每幅三角
西洋近世史　張仲琳著　一元八角
民法要論　李宜琛著　八角
西遊日記　徐旭生著　每部三元
北國　許多文學家共同締結的結晶品！　第一卷二期出版了
（西河沿西口後河沿廿號）（電話南局三八三八）
各大書店代售

炸彈危險!!!
近來平市一般非國貨的商店，時有人警之以炸彈，雖然拋彈者目的在於商店，但是顧客們的無妄之災，恐是難免，旣是愛國同胞，以後買東西，還是到國貨商店裡去爲妙，
「上海商店」，是平市唯一的國貨商場，所有物品，完全是滬上的著名國貨，品質高，售價廉，所以一輩智識階級的愛國份子，認爲上海商店是他們日常生活上的唯一良侶！
上海商店爲時勢的需要　努力作國貨救國的運動
從本月一日起　全部各貨照原價有九折有八折　大減價三十天
禦寒衣着　應有盡有　惠臨選購　包你滿意
北平西單北大街路西　營業時間上午八時至下午九時

含維他命最多　故滋補力最大　允稱全世界第一補品　故蛋之滋補　魚肝油之壯身　維他命之補腦力　精神之補神經　鈣質之養骨髓　惟奧新均能收羅而實現之　爲肺癆及虛弱病人之第一內服聖劑
奧新就是雞蛋魚肝油（原瓶縮小之圖）
總經理　德商禮和洋行　上海　北平分行崇內大街路東十二號　本埠外埠各大藥房均有出售

☒政府化驗　☒海關註冊　☒戒煙靈藥
眞正老牌天然清補丸
此藥行銷多年，戒煙者何止千萬人，無毒質性和平，每日服藥小丸加飲食精神
兩次服後照常吸烟作事，烟滯隨大小便而下成爲黑黃色，增加精神，每盒一元五角，一打十元，外埠均加寄費二角
△天津黃緯路陶氏製藥所造　△北平總經理　西單哈爾飛戲院對門世界大藥房　前門大街電車站路西正陽大藥房

百換忌煙露

此藥不吐不瀉不寒不燥四季服之無不相宜且毫無痛苦照常工作不誤公事故風行山西河南山東河北以及癮北各省無不到處口碑亦足見此葯之効力偉大矣無論白面大烟金丹等東一律管保忌除決無不能離葯之患每大瓶洋三元每小瓶二元四單百換製葯公司出品電話西局二〇六三北平總理處前門大街鮮魚口外迤南路東中華大藥房外埠各處代理店列下

洛陽利華　歸綏華北　南陽福瑞　赤峯道生　鄭州五洲　綏遠中西　大同福興　榆次博濟　保定五洲　通縣同善　密雲壽康　彰德中英　磁縣

恒陽三河　中西滎陽　協和信陽　仁壽遷安　保和懷仁　雲州衡水　五族浮山　宗牛靈石　大順宣化　仁術張家口　亞北外埠醫院代理店

灤縣興華　河津同祥　大名大名　懷慶福民　洪洞博濟　解縣福民　開平多仁　石家莊河北藥房　汜水濟衆　易縣歐仁達　霍縣圖書館

北平前門外觀音寺街電話南局四二一七號

順昌鐘表眼鏡

鐘表部（一律照碼九扣）

花色最多，貨物充足，機器堅固，走時準確，售出各表，選擇稱心，減價期內，一律九扣

唱機部（一律照碼九扣）

獅牌皮包式雙條唱機每隻減售三十八元手提銀盆週音單條唱機每隻扣實十八元五角

唱片部（一律削碼賤售）

高亭唱片每張扣實一元九角　蓓開唱片每張扣實一元九角　勝利唱片每張扣實一元八角　中華唱片每張扣實一元五角

眼鏡部宣言

眼鏡對於一己之利害，非僅供觀而已，諸君購鏡當慎爲選擇，否則出鏡往供無識者之學習試驗耳，本行特聘光學專家，電器查驗，目光黍粒不差，減價期內優待各界，外加送罩帽一只

照碼八扣

高尚國產茶晶水晶莫不應有盡有。

國歷十一月十一日起

舉行冬季

大減價　大贈品　三十天

贈品　贈券

諸君賜顧可將此券剪下分別贈品貨滿五元角牌加厚條多者類此券恕不唱機唱片

敝公司如下購贈送三毛巾一推但無奉贈購者不贈（晨）

購鐘表眼鏡唱機須知

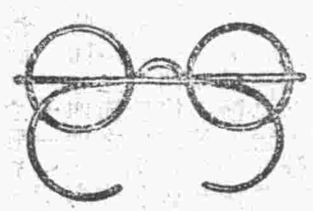
購買鐘表眼鏡話匣應當注意品質樣色

實行薄利多賣主義請看是否眞實廉價

凡購鐘表眼鏡唱機先要注意品質樣色，莫專聽價値便宜，本公司專門經營鐘表事業，對於進貨方面，具有特殊之經驗，永遠使得顧客滿意，毫無遺憾。

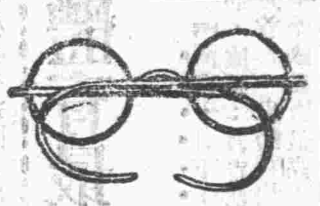
商店號召方法，花樣翻新，不一而足，但本公司四季減價確是尤本實扣，決無慮僞・面以本年國事紛紜，市・爲條，以致貨物滯銷，純茲特實行薄利主義，尙以多銷小賺爲目的，假希顧客惠臨，賞觀眞自明。

新式脚托瑁架乇力克鏡片每副減售二元

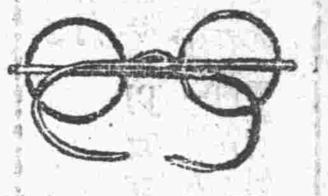


德國十二開美金框博士架克羅克斯鏡片每副減售五元五角

銀較欽力玳瑁架水晶托力克養目鏡每副減售四元五角



德國金框博士架青年養目鏡每副扣實三元正



國貨軟脚玳瑁架平面加厚水晶每副扣實三元五角

刺激…行動艱難一切偏…諸症服此藥一料立能完全舒肝健腎止痰如神經者一料保年重者兩料化堅保管除根拔蒂永不再犯每盒四付一元每料十四付大洋三元

耳聾耳油

一切耳症輕半料重一料保好除根耳底…耳聾三瓶除根不犯耳鳴耳聾通竅丸每盒一元每料三元耳底油每瓶三角外埠郵寄加郵費二角不夠一元不寄

立止牙痛…

…提保險不犯每料大洋兩元各界請看無論男婦老幼得病痛大症者定日保好

會賢堂　北平和平門外南新華街中間南頭天津南市廣興大街外埠函購加郵費二角郵票代價無折扣

德國醫學博士大生醫院院長周瑞廷

專治內科小兒科花柳病傳染病肺癆吐血時疫急病神經病腎病虛弱貧血各症

院址西長安街　電話西局九一四號

國貨中國　腎病奇劑

西單牌樓謙源號東四南場天祥號

腎爲人身之本乃係藏精納氣之處人若精氣充足體必豐而力壯若勞碌心實或房勞過度必致夢遺滑精一切腎虧等症輕則之精絕嗣重則生命危險本堂製有九世眞傳遵法炮煉之▲腎奇劑▼一藥奇效無比非市井眞膂之劑所可並論凡腎虛塞夢遺滑精腰腿酸痛及小腸疝氣一切虛弱之症服後能滋腎中眞水助養丹田元氣不燥不塞蓋世奇方尤能強腎添精嗣無論老少新久腎病無不神效諸君一試之拍案叫絕矣藥價小瓶一元中瓶二元大瓶四元代售處前門大街路西寶三元廣

西四路西裕和公宣內大街魁順興陝西巷三號王少洲廣東萬革堂通州東門裡街大路南福和昌通州西街五黨橋路南成記煙鋪

頭痛作嘔性燥易怒舌苔黃膩此乃肝經失司腸胃違和之徵象須服兜安氏小粒通便丸俾免釀重症此丸性極和平不含成癮之質確有健胃潤腸之功

專治　大便不通　消化不良　見食生厭　腸胃長痛　反胃作酸　頭暈頭痛

各埠藥房均有出售　上海江西路四八九號　兜安氏西藥公司

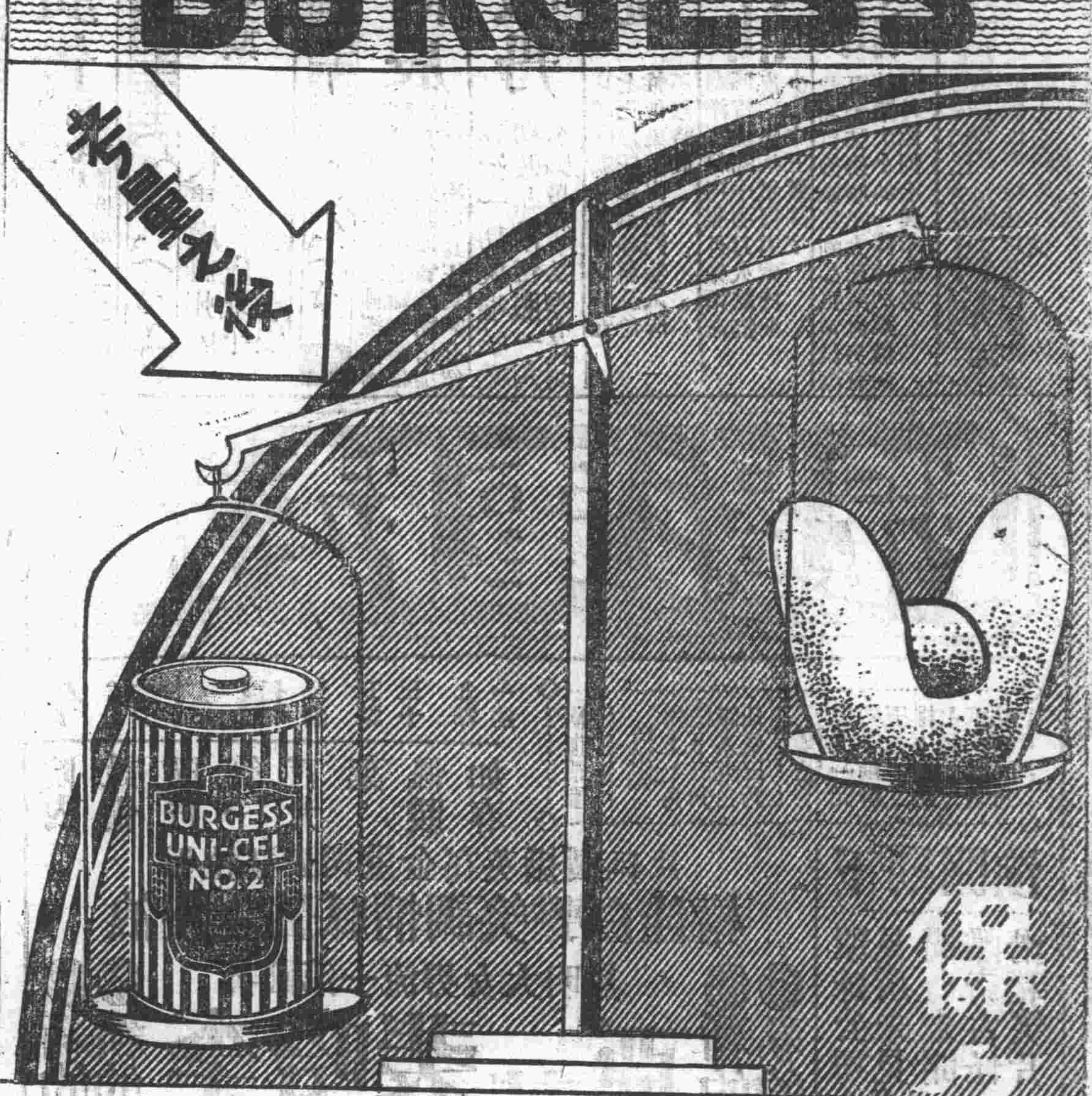
介福

綢緞　顧繡　呢絨　洋貨

純粹花素毛葛最時襯絨斗篷　摩登嵌肩　每件十五元 十九元

眞正全絲寬重湖縐袍料一百件　褲料二百條　每件六元　每條二元　每人限買一件一條　限賣五天爲止

BURGESS



保久牌　美國電池　確實合算

保久牌電池。價固稍貴。並不靡費。因其品質高尚。光足久用。緊要關頭。決不誤事。

各大電料商店洋廣雜貨店均有出售

美國支加哥保久電池廠製造　中國總經理　美商同益洋行　上海　香港　天津

華北分銷處天津博隆洋行（法租界第八號（甲）路一六二號）

體育

白虹隊征京凱旋（下）

中欄及萬米表演破全國紀錄
京公共體育場特獎兩隊優勝

鐵餅　鐵牛陳實球於第四次擲成三十一米六六之成績，奪得第一。但鐵牛轉身不得法，吃虧不少。張捷春鍾季卿均未擲到三十米，不及平時之成績。

萬米　此爲今日最有興趣之一幕，白虹有老將陳虛舟及名手徐彥博等，參加京市之長跑聖手曹承進誓欲一爭勝負，以黃勝白參加表演賽，更爲生色。起跑十八人，共跑二十五圈，開始五圈前後時生變化，至第六圈形勢遂告穩定。陳虛舟領導在前，黃勝白緊緊跟隨，二人步伐均極輕鬆。京市李貴曾承進，落後約十米，徐彥博則落後五十米，至第十圈陳黃仍遙遙在前，曾落後約十五米，徐則落後一百米，最後一人已相差一圈以上，至第十四圈黃勝白擒過陳虛舟，領前十米，至第十七圈黃領前已三十米，陳會相距十米。至第十八圈曹追出陳向黃進追，最後一圈，黃勝白以三十五分十二秒五分之三之成績奪得第一，打破全國紀錄。曹承進落後八十米，成績三十六分十八秒五分之四。

三級跳　京隊周孟喬第三跳得十二米二六，白虹陸亞雄第四跳以十二米三四超出，第五跳進至十二米四一。[illegible] 乘均以陸可穩得第一，但最後一跳未有進步，邵舜堪第三，造成十二米八六之優異紀錄，奪得冠軍。[illegible] 十一米八六。

中欄　此爲壓軸戲，小帽子陳陵之冠軍，自然毫無問題。陳跑第二圈第四欄即居第一，跨欄有如跑步，最後衝刺，躍以五十九秒奪得第一。大貓第二，鐵牛第三。按此項全國最高紀錄，尚無正式公布之成績，但上海陶英傑於前年造成六十秒之成績，以後即未有他人超過，此次陳陵竟縮短一秒，正爲我國打進六十秒難關之第一人。

得分總計　兩日成績總計，白虹得八個第一，七個半第二，八個第三，共得七十一分；京隊共得四十一分半。兩隊相差七分，白虹得勝。比賽完畢後，公共體育場備有緞質獎章，分獎每項得分者，已交兩隊領隊分發，藉資紀念云。下午謁陵，即乘夜車返滬。

五校聯合球賽 今日截止報名

比賽規則摘要審定公布

【本報特訊】本市五校體育聯合會主辦之冬季球類賽，已定於明日（星期六）開始競技。報名則於今日下午四時截止。並定五時在藝文中學體育部舉行抽籤。又比賽規則摘要該會已審定妥當，茲錄如左：

（一）本屆比賽採用最近全國體育協進會審定規則。

（二）每項報名如不足五隊，概用雙輪流法，如在五隊以上用一次輪流法。

（三）三三制及四二制初中皆得參加，但事先須以正式函件通知本會，經本會認爲合格，即得參與。

（四）評判員，計分員，監察員，均由本會聘請之。

（五）對於評判結果不滿意時，須於比賽終了後二十四小時內，以書面提出質問，並附交質問費五元，經委員會審查，如理由充足，則將質金如數退還，否則此款充交本會公款，倘質問手續不備，概不置答。

（六）比賽時，各賽員均須著正式運動衣，並須備號碼，縫於運動衣前後，否則兩方不准入場。

（七）按照規定比賽時間，遲到十五分鐘即爲失敗，以前門東車站大鐘爲標準。

（八）比賽時間既經規定，無論有何種特殊原因，非經競賽委員會許可，不得更改。

（九）比賽時隊員，對於評判員或其他在場職員有非法舉動時，評判員有取消其個人比賽資格之全權。

（十）比賽隊員經本會查知與像片不符者，得取消該隊之資格。

（十一）男子籃球比賽時間分四節，每節十分鐘，第一二節之間休息一分鐘，第二三節之間休息五分鐘，第三四節之間休息一分鐘。女子籃球比賽時間分四節，每節八分鐘，第一二節之間休息兩分鐘，第二三節之間休息十分鐘，第三四節之間休息兩分鐘，如同時因天氣關係，評判員有認可不能比賽時，得由競賽委員會另定時間重行比賽。

【附則】（一）比賽結果以得分最多者爲冠軍，並獲優勝錦標。（二）最終結果設兩隊分數相等時，另行決賽。（三）比賽時間終了，兩隊和局時，不再延長時間。（四）計分法，優勝者兩分，和局各得一分，負無分。（彬）（己）3

匯文運動會

明日在該校舉行 會場職員已聘定

【本報特訊】本市素稱體育發達之匯文中學，爲普及體育起見，特定於明日（星期六）上午九時起在該校大操場舉行秋季運動大會，參加者均以班級爲單位，藉謀普及。茲採得其開會儀式及大會職員如下：

【開會儀式】（一）開會，（二）升旗，（三）會長致開會詞，（四）全體選手繞場一週，（五）開始比賽，（六）發獎，（七）閉會。

【會場職員】會長高瑞岐，總裁判年寶未，總指揮王鶴皋，發令員王馨吾，徑賽裁判劉裁之，張文德，崔榮山，田賽裁判王雅民，張雪颾，楊仲蘭，楊震春，王耀東，徐良驊，朱木祥，霍建勛，王振乾，何廷華，趙天德，檢查伍彼安，楊伯勛，孫耀三，李培菁，趙甯浦，楊榮萱。紀錄王雅民，安寶田，孟立齋，糾察閣家祥，童子軍，報告員杜蔭桐。（彬）（丙）3

女籃球規則之更改

一九三二—一九三三

全國體育協進會公布一九三二至一九三三年女子籃球規則更改者如下：

（一）中圈跳球半徑增爲三尺（原定二尺）。

（二）罰球時持球等候過十秒鐘者，作違例論（舊規則作技術犯規）。

（三）合例防衛不限於垂直平面，只要無身體接觸。

（四）擲中球俱作兩分計算（舊有之以一分計算者，均作兩分）。

匯文籃球隊 昨克清華

—二十九比十五—

【本報特訊】匯文中學籃球校隊與清華大學校隊，昨日（星期四）下午四時，假匯文場比賽。評判王振聲，兩軍初試手頭，各無進展，清華戴世光忽然犯規，萬祥一罰而中，紀錄首開。前半時十二對九，匯文房修休息五分，整裝再戰。又指導王馨吾授以制敵之計，故戰來屢佔上風，清華束手無策，眼睜睜的看匯文 [illegible] 鐘，混戰多時，鳴笛收軍，總結會二十九比十五，匯文終得勝利。附兩隊成績表：

位置	姓名	得分	犯規
右鋒	范萬祥	十四分	〇次
左鋒	張乃英	〇分	四次
左鋒	歐陽鼎	四分	一次
中鋒	張樹棟	九分	二次
右衛	宋顯公	〇分	一次
左衛	劉景峯	二分	一次
	共計	二十九分	九次

【清華】

位置	姓名	得分	犯規
右鋒	朱民聲	五分	〇次
左鋒	許振德	三分	〇次
中鋒	戴世光	二分	四次
中鋒	張光世	三分	一次
右衛	李琦	〇分	二次
左衛	榮千祥	二分	二次
	共計	十五分	九次

（曼）（乙）3

朝大對財商 昨賽足籃球

足球結果平局 籃球朝大勝利

【本報特訊】朝大與財商兩校足籃球校隊，昨下午四時分在朝大場比賽。足球評判石保光，笛鳴作戰，兩軍實力平均，故戰來精彩倍出。結果爲二比二，平局。又籃球戰評判馬君。朝大連絡甚佳，王世珍直取，財商連得數分，大戰四刻，結果四十二比十八，朝大告捷。（曼）（丙）3

國際籃球賽

中大對美兵
下午四時在中大場

【本報特訊】威震平津之中大籃球校隊，劉應美兵之約，定今日下午四時，在該校場作友誼比賽，一場劇戰當可預卜，球迷幸勿失此良機。3

乒乓球戰

征夏敗飛螢

【本報特訊】中華中學之飛螢乒乓球隊，出師以來，連戰皆捷。昨應中大勁旅征夏乒乓隊之約，下午三時戰於中山俱樂部，評判沈琦。結果三比二，飛螢敗北。附列其戰績如后：

征夏	飛螢	結果
周祖望	田兆霖	三比一
莊進	陳兆祺	〇比三
吳鴻述	李祖憲	三比二
張皋樑	石渠年	三比〇
李平	吳會淦	一比三

總結果三比二征夏勝（彬）（乙）3

體育最高學府

明年暑假可以成立

【南京十日下午五時三十分本報專電】頃有人訪段錫朋，據談：教育部現正籌辦中央體育專門學校，地點定首都中央體育場，開辦費三十萬元，明年暑假成立，爲全國體育最高學府。

三角籃球錦標賽

崇德崇實平分天下

【本報特訊】醞釀已久之三角籃球錦標比賽，於昨日下午三時半舉行。王耀東君任評判。崇德與崇實對抗，崇實以地利體格佔優勢，前半場結果八比五，崇實佔先，後半場崇德反攻得利。總結果十四比十四，平分春色云。雙方出場戰士及功績：

【崇德】

位置	人名	得分	犯規
右鋒	李守洪	四分	〇次
左鋒	汪實田	五分	二次
中鋒	吳松齡	一分	一次
右衛	黃萃庭	四分	一次
左衛	徐煜堃	〇分	〇次
	共	十四分	五次

【崇實】

位置	人名	得分	犯規
右鋒	賀加林	〇分	〇次
右鋒	趙亞林	四分	一次
左鋒	修憲慶	八分	一次
中鋒	董義泰	〇分	二次
中鋒	林守謙	〇分	〇次
右衛	修有慶	二分	〇次
左衛	胡世勛	〇分	〇次
	共	十四分	四次

黑風足球隊問世

近有弘達中學數同學，組織一足球隊，定名「黑風」，現正開始練習，不日將與本市各隊比賽。陳家楨爲隊長，李宜璟爲幹事，陣容列下：

錢國楨　陳家楨　陳敏樹　李紀瑞　金永祁　包文江　歐陽斌　劉采烈　徐自修　方遠翔　李宜璟　陳家澍

華聯兩戰皆捷

完隊又應運而生

【本報特訊】育華中學之華聯乒乓隊，昨應民國與老年兩乒乓隊之約，下午二時戰於民國場。先與民國較量身手，結果以三比二告捷。次又與老年隊撕殺，結果四比一又奏凱。【又訊】該校同學多人，近又組織一小規模之乒乓球隊，命名爲（完隊），現正在練習中，不久將與平市各乒乓球隊比賽。茲將該隊人員列左：何殿楷，李善適，方其燧，張頤齡，馮健錚，徐景華，徐景秀，吳公。（然）（丙）3

特別介紹欄

本欄廣告，簡要明顯，收效極大。取費甚廉。如承惠登，無任歡迎。

【一】本欄廣告刊期至少一個月【二】面積限五號字九十六個【三】刊費每月洋七元二角

律師 林秉奇（仲易）　事務所宣外箭杆胡同十二號　電話南局五九三號

張樹森事務所　北平地安門內太平街甲廿號　電話東局一五九九號（天津方面可通信接洽）

篆刻 君衡石膏模型製作部　特製廿二年曆多種，美觀價廉。現售預約八折，備有貨樣任選擇。預約日期本月一日起至十五日止。預約處所東城良友公司，西城美大書局

湯定之書畫　宣內太平湖中街十一號　電話西局四二八號

秦仲文鬻畫　橫直幅每方尺四元，青綠加一倍，寓北平東華門，代收件處沙灘公府五號楊本賢廣告公司售書部

于非厂治印　住西四遞西宮門口頭條卅八號　收件處琉璃廠各大南紙店

湯心餘鬻畫　橫直幅每方尺六元，團摺每件六元，寓東四七條五十三號，代收件處琉璃廠各南紙店

明明照相（美術 日夜）大贈送　佈置優美，出品精良，照相大擴影專家　東安市場電東一〇四〇　張之達啓

許鐵峯鬻字　行草對聯中堂每尺一元，屏條每尺半元，篆隸加半，玉箸加兩倍，鐵線加三倍，西交民巷九十六號

王君異鬻畫　潤例不以尺寸計值，只分三種：（一）每件二十元，（二）三十元，（三）五十元　住鮑家街丙二十七號

廣告社 楊本賢廣告公司　承辦全國各報廣告，登載迅速，取價低廉　地址北平東城沙灘七號　電話東局三一〇〇

出版 再生　已出五期　總代售處神州國光社　分售處北平晨報及各大書局

醫藥 金鍼沈雨辰　對于預防中風及神經性痛，胃病，喘嗽，瘰癧，婦女經帶均有特效。診所宣內糖房胡同東口　冷展其王雲蓀介紹

中亞止嗽丹　專治一切痰喘咳嗽，功效非常，每服一角，各藥房雜貨店均有代售

大北醫院　東四隆福寺街電東一五七三分，任診治各科及急性傳染病，出診門診入院不限時間

陳平和油（醫生）　南洋原料，內服外敷。感冒食滯，中酒頭痛，皮凍廣病，刀火跌傷。批發處齊內北小街十三號陳宅

新到清魚肝油　此油自德國新到，品質最純潔，專治肺癆咳嗽，大補氣血，另有仿單，大小瓶一律特別減價　前門外西河沿興華藥房

李百揆產婦科病院　宣內達智橋三益門內電南一八四九號　本院設有產房病室，專收產婦入院分娩，出門接生以及門診，大不限時間，東北同鄉及當地者均收半價

光陸電影院

今天三場　三點　五點三十　九點一刻

院內設備　暖汽管一百葉井　溫暖如春

恢復票價　日場：樓上七角　樓下五角　軍人兒童三角　夜場：樓上一元　樓下前排七角　後排五角　軍人兒童五角

派拉猛公司重金在英攝製巨片

浪漫香艷膩情調笑聲白佳構

英國第一流男女大明星

李慈哈佛裴碧芝之亞琳 合演

新的演員　新的故事　描寫虛榮的罪惡　打破階級的戀愛

新的作風　新的情緒　交際場中的笑史　大飯店內的良緣

三生石上

津名風流侍者

寫胡天胡地之軼事　寫疑眞疑假之笑談　有劉別謙之導演法　有薛發黎的表演派　合美國財力　集英國人材

下期開演　環球公司　見所未見　聞所未聞　離奇古怪　滑稽笑片

大鼻子史耐梅　影界女怪蘇柴畢資　活潑神童蘇珂琳　合作偉片

便宜爹爹

中天電影院

有聲電影

今天三場　三點一刻　五點三刻　九點二刻

最廉票價　[illegible]

派拉蒙公司奇偉戰事大出品

派拉蒙台柱大明星驚天雷男主角　彭可樂夫　合演　國人好友陳查禮破大毒案主角　華納歐蘭

鐵漢

激烈大戰　一幅眞戰景　愛鄉愛國　勇武聲片

機關槍掃射　唐克車衝鋒　砲火撳天響　烽烟動地來　飛機盤旋擲彈　戰壕蜿蜒千里　健兒馬革裹尸　英雄功留邦國

提三尺劍　衝鋒陷陣纔是好漢　秉一腔血　殺賊爲國纔是男兒　馬革裹尸　功圖麟閣纔是英雄

下期換演　十一月十三日開演　滑稽笑片　笑倒天下

三個活鬼

中和戲院

前門外糧食店

有聲電影

今天日場開演　日場三點一刻　夜場中劇

劇力強烈第一　蓋絕古今　特種影片　開所未聞　見所未見　精警震盪　緊張惶駭　宏偉無倫　希世聲片　背景偉大第一

牢獄鴛鴦（前名天牢造反）

案情緊張　宛如疾風　暴雨迅雷　飛瀑背景　表演可謂奇偉神化　蓋世空前　驚駭程度　冠絕古今

三千囚徒，圖謀越獄，一聲暗號，全體造反，手槍，快槍，手提機關槍，炸彈，水機關槍，坦克車，彼此攻擊，此方囚徒，拚命衝鋒，彼方軍警，拚命死守，雙方死傷如麻，屍骸枕藉，此種舉動，爲人意所萬想不到，何況表之於劇，現之於銀幕，其可驚可駭之程度，可謂冠絕古今。

演期　十一　十二　兩天只演日場　十三至十五　每天日夜兩場

票價　樓下一角　樓上二角　三角　廂座四角　捐稅在外

德國慰慈堡大學醫學博士 謝祖培

專門外科　專門皮膚花柳科兼內科　門診上午十時至下午四時　星期停止門診

德國明興大學醫學博士 梁舒文

專門外科泌尿器科兼內科　門診上午十時至下午四時　出診預約　地址王府井大街福隆洋行隔壁　電話東局四四五號

德國明興大學醫學博士 汪振威

門診下午二時至五時

創淋　急性淋，慢性淋，須要根除，因症用藥方能除根，此症失治或用平庸之劑，以致累年不愈

家傳羊癇　此症每逢發作時，口吐白沫，不省人事，忽然跌倒，近則傷肢，久則經體

偏疝　此藥專治腎子偏墜，腫大堅硬，上下串痛，寒冷或潮濕作癢，此症由氣串

包耳鳴　此種油丸專治耳聾，耳底流膿，耳鳴，久治不癒，服此丸一

痢疾便　此藥專治紅白痢疾，腹痛下墜，脫肛等症

婦科一盒　此丸治婦女經血不調，前後不準，經期腹痛，血色不正，吐血

癬　專治牛皮癬，蛇皮癬

斑美容　此藥水專治面部雀斑，粉刺，酒刺

北同興　開設琉璃廠西

經濟界

昨日市況一覽

標金	七四九．六兩	銅元票	四一吊八百
合單位	一九〇．七九元	現銅元	四二吊八百
足金	一〇四．〇〇元	津申匯	一〇五九．五兩
大條	十八便士½	津釐	六七四五〇
九六	三．七〇元	申釐	七一〇〇〇

標金猛漲十二兩八
大條堅穩美銀趨縮
津申洋釐一致續漲

【上海十日下午五時五十七分本報專電】標金行市，續趨猛漲，計早市開盤爲七百四十五兩，最高七百四十七兩六，最低七百四十四兩，收盤爲七百四十七兩二。午市開盤爲七百四十八兩，最高七百五十一兩八，最低七百四十七兩七，收盤爲七百四十九兩六。結果較前日，計每標金一條，猛漲有十二兩八錢。

【上海十日電】上海洋釐，勢益堅俏，計早市開爲七錢零一分，比較前日，計每萬續長有七兩五錢。

【天津十日電】天津洋釐，仍續堅挺，計開爲六錢七分三厘二毫五，後即逐步上升，竟漲出四釐之關，最高至六錢七分四厘七毫五，至收盤落爲六錢七分四厘五毫，比較前日，計每萬續長有十三兩七錢五，

【倫敦九日電】倫敦大條銀行市，結果較前日，近遠各期均無變動，計近期爲十八便士又二分之一，遠期爲十八便士又八分之三，

【紐約九日電】紐約現銀塊行市，結果較前日，每盎斯跌有八分之一美金分，計每盎斯合美金二角七分又四分之一。

九六回跌
收盤落十五元 兩場共銷六萬

昨日北平證券交易所公債交易情形，前場僅開出現貨九六公債一種，成交五萬。惟價格趨勢，因滬電行市，一致返形猛挫，均跌有一百七八十元之譜，致此間一般長貨莫不急於求脫，故價驟轉直下，跌至三元六角五分，計每萬返跌有二十元。茲將前場行市列後：

△前場（現貨）九六公債，開一盤三元六角五分，成交五萬。

後場市況，仍僅做開現貨九六公債一種，交易突轉清淡，全場成交僅一萬，價格趨勢，因滬電行市，各債均轉挺秀，致此間市氣，亦稍振作，然全場祇開出一盤，價爲三元七角，比較前場，計每萬回長五元。茲將後場行市列後：

△後場（現貨）九六公債，開一盤三元七角，成交一萬。

足金趨俏

昨日（十日）平市足金行市，猛趨堅長，計開爲每公砝秤一兩，合現洋一百零三元五角，後即漲起至一百零三元九角，旋復跌落爲一百零三元六角，最後返漲至一百零四元，結果較前日，計每兩猛長有一元三角。

滬債市遽縮
統稅鹽稅均跌逾二百元

【上海十日專電】上午第一市頭盤

	十一月	十二月
關稅	三〇．八〇	未開
編遣	三一．二〇	三〇．六〇
裁兵	五三．三〇	五三．九〇
關短	四一．二〇	四〇．四〇
善短	四〇．三〇	三九．五〇
二〇捲烟	三八．一〇	三七．六〇
二〇關稅	三七．六〇	三七．〇〇
統稅	三八．九五	三八．三〇
鹽稅	三九．六五	三九．三〇
六釐	四〇．八〇	未開

	上午第一市收盤 十一月	上午第一市收盤 十二月	下午第二市頭盤 十一月	下午第二市頭盤 十二月	下午第二市收盤 十一月	下午第二市收盤 十二月	各債較前漲落比較 十一月（每萬）	各債較前漲落比較 十二月（每萬）
關稅	三〇．三〇	未開	三〇．三〇	未開			跌四〇元	未開
編遣	三〇．五〇	二九．九〇	三〇．三五	二九．七〇	三〇．五〇	三〇．一〇	跌八〇元	跌九〇元
裁兵	五二．二〇	五二．三〇	五一．九〇	五二．二〇	五二．四〇	五二．八〇	跌一六〇元	跌一二〇元
關短	四〇．一〇	三九．二〇	四〇．一〇	三九．七〇	四〇．五〇	三九．七〇	跌一三〇元	跌一二〇元
善短	三九．四〇	三八．九〇	三九．五〇	三九．〇〇	三九．八〇	三九．二〇	跌九〇元	跌九〇元
二〇捲烟	三七．六五	三七．三五	三七．七〇	三七．四〇	三七．九五	三七．三五	跌八〇元	跌九五元
二〇關稅	三七．〇五	三六．四〇	三七．三〇	三六．八〇	三七．一五	三六．五〇	跌一五五元	跌一六〇元
統稅	三八．九〇	三八．三五	三八．九〇	三八．五〇	三八．〇五	三七．一五	跌一九五元	跌三二〇元
鹽稅	三九．五〇	三九．一〇	四〇．二〇	三九．八〇	三八．八〇	三八．四〇	跌二四〇元	跌二一〇元
六釐	四〇．〇〇	未開	四〇．三〇	未開	三九．五〇	未開	跌一七〇元	未開

海關金單位
較前無何升縮

平市十日海關公佈，每海關金單位一百個，等於關平銀一百二十七兩一錢九分六厘，合銀元一百九十元零七角九分，比較前日，無何升縮。

錢盤現票俱回長

昨日（十日）平市錢盤交易市況，仍形平淡，全市成交約有一二十餘泡。惟價格則一致同升，計現銅元與銅元票每吊各均長起一錢。茲將昨日行市列後：

【現銅元】開盤爲一分半折六兩一錢，每洋一元，合四十二吊九百二十文。中盤最低爲一分半折五兩九錢五，每洋一元，合四十三吊零四十文，收盤落爲一分半折六兩二錢，每洋一元，合四十二吊八百十文。

【銅元票】開盤爲一分半折六兩五錢，每洋一元，合四十二吊五百四十文。中盤最高爲一分半折六兩七錢，每洋一元，合四十二吊三百五十文，收盤落爲一分半折六兩六錢，每洋一元，合四十二吊五百四十文。

【半新票】開盤爲一分半折七兩二錢，每洋一元，合四十一吊八百九十文。中盤爲一分半折七兩一錢五，每洋一元，合四十一吊九百四十五文。收盤落爲一分半折七兩二錢，每洋一元，合四十一吊八百九十文。

平滬外匯行市

昨日（十日）平市國際匯兌行市，結果較前日，計英匯縮八分之一便士，法匯落七生丁，美匯升五分華幣，日匯長一分華幣，茲將昨日行市列後：

英匯每華幣一元，合（先令）一先令三便士又十六分之五。

法匯每華幣一元，合（佛郎）五佛郎三十生丁。

美匯每美金一元，合（華幣）四元七角四分七。

日匯每日金一元，合（華幣）九角九分。

【上海十日電】上海國際匯兌行市，結果較前日，計英匯縮八分之一便士，美匯落四分之一美金，日匯長一兩五錢規元。茲將昨日行市列後：

倫敦，（規元一兩）合一先令九便士又二分之一。

紐約，（規元百兩）合二十九元又二分之一美金。

東京，（日金百元）合七十一兩規元。

金鎊勢趨續升

昨日（十日）平市各國現金鎊行市，勢趨續升，結果較前日，計英，日，德，法各金鎊每個均長有二角，美金鎊堅定未更。茲將昨日行市列後：

英金鎊每個，合華幣二二．一〇元

美金鎊每個，合華幣二三．一〇元

日金鎊每個，合華幣二一．五〇元

俄金鎊每個，合華幣二〇．九〇元

德金鎊每個，合華幣二〇．五〇元

法金鎊每個，合華幣一六．五〇元

各國金票均昂

昨日（十日）平市各國現金票行市，均返漲起，結果較前日，計美金票每元長一分，日金票每元長二分，英金票每鎊長有一角。茲將昨日行市列後：

美金票每元合華幣四．六三元。

日金票每元合華幣〇．九七元。

英金票每合華幣一五．一〇元。

津申匯率略低

【天津十日電】天津申匯行市，開爲每行化銀一千兩，合上海規元銀一千零五十九兩五錢，比較前日，計每千略跌五兩。

美日匯兌微升

【紐約十日新聯電】美日匯兌漲十二仙，而爲二十元六十二仙。

倫敦華債疲軟

【倫敦十日電】倫敦中國政府外發金債票行市如下：

借據英德四盤半債票	九六．五五鎊
克利司浦借款債票	四四．五〇鎊
善後借款英發債票	七三．一二五
善後借款法發債票	六九．八七五
善後借款德發債票	六七．〇〇鎊
中法銀行美金債票	六九．二五美金
京奉路債票	九〇．〇〇鎊
滬寧路債票	四三．〇〇鎊
津浦路債票	二二．〇〇鎊
湖廣路債票	二三．〇〇鎊
廣九路債票	四．〇〇鎊
隴海路債票	五．〇〇鎊
馬可尼債票	五．〇〇鎊

結果較前日，計善後借款英發債票長八分之一，善後借款法發債票跌八分之一，善後借款德發債票跌半鎊，其他各債均未更動。

冀各縣商會
反對營業稅增加稅率
聯名呈請當局收回成命

河北各縣商會反對增加營業稅運動，日來益形緊張。各縣商會代表，除到平之三十餘縣外，最近復有五十縣來函響應。日前派代表等特呈請河北省黨部，省政府，及財廳，請求仍照原定稅率徵收，增加之稅額，收回成命，以蘇商困。茲將該代表等呈各機關文覓錄如次：呈爲呈請收回營業稅新稅率，仍按舊章徵收，以蘇商困事，竊各縣近年以來，匪患天災，相繼煎迫，經濟困難，商業凋敝，已達極點。各縣商號破產倒閉者，日有所聞，上年舉行營業稅之際，商民以國難發生，莫不勉力輸將，一年以還，疊增稅率、商民以殘喘未定，易勝鉅量負擔，正在勉強撐扎，復轉奉鈞令飭遵新訂稅率。商民以稅率驟行增重二倍三倍之多，紛紛呼號奔走，僉以營業難維現狀。日各縣或駐軍在境，供應浩繁，或翦匪橫行，民不聊生，益以虎疫水災，鄉民生計，已感艱難，購買能力，自亦低減，倘再增加稅額，百貨昂貴，商民等自屬有業難營，影響所及，實非淺鮮。且國稅收入增多，確難發展工商事業，此次新增稅率，對國貨農產，尤足置之窘境。代表等承本會囑託，爲維持營業計，爲全民生計計，議聯名呈請鈞口，准予撤銷新稅率，仍按舊稅率徵收，全省商民幸甚，工商業前途幸甚。具呈人新城縣商會代表王青淒，定縣商會代表孫省吾，安國縣卜繼璋，遷安縣商會凌雲，新河商會程林坡，鉅鹿縣商會田擢資，高陽商會丁芸閣，涿縣商會徐和庭，順義縣商會郝心圃，長辛店商會將峻華，安次縣商會劉慶林，永清縣楊達時，彝縣莘橋鎮商會張梿春，固安縣商會李曉軒，邢台縣商會趙玉堂，劉培之，淶水縣商會尚志義，宛平廳各莊商會王毅宸，容城縣商會夏書卿，深澤縣商會王眉花，平谷縣商會陳慶輔，房山縣商會蘇椒、良鄉縣商會邢化南，琉璃河商會陳銳，昌平縣商會郭華亭，磁縣商會關金聲，彭城商會張仰英，武邑縣商會國錫莊，王田林，南倉商會干恩第，阮聯華。

男女西服大衣 專門

茲爲歷年賜顧仕女諸君熱心起見本年特別減價一月以表酬謝機會難再幸勿錯過

同森泰呢絨西服莊謹啟

西單迤南大街路東 電話南局一五一三

二十一週紀念

贈

香港普濟公司藥行首創 海狗丸 壯腎藥王 德國威靈藥 精

誓不欺人廣告博得社會 凡本日買普濟海狗丸一瓶另送實價一元德國威靈藥 任何腎病兩天見效茲保 [illegible]

四福華藥房 西單巴斯德藥房 東四環球藥房 亞細亞藥房 父子藥房 燕京藥房 有代售 另有德國威靈固腎藥房 [illegible]

陳順龍專門齒科

▲醫治口腔一切疾病
▲鑲補牙齒耐用自然
▲檢查口腔不取費用

前門外廊房頭條西口路南四六號

巴斯德花柳病診療所

專治梅毒淋病 魚口下疳 對於淋病有新法

另有根治 內治愈新久淋濁或屢愈屢犯准能短期治療 門診每日上午九時至下午八時 凡經醫院治療不與衆同

地址西單商場中街路南 巴斯德藥房花柳病診療所啟

強身健體 止咳除痰

力大如虎 補品之王

天津法租界中街志遠洋行總經理

朝 晝 晚

早餐以後 服百齡機三片 心神爽快
晝飯以後 服百齡機三片 能率增進
晚餐以後 服百齡機三片 精力恢復

上海白克路 九福公司總發行 各埠藥房均有出售

中央電影

今天（星期五 星期六）日場三點半 夜場八點半

德國影片之上選 有趣味之偵探片

秘窖

ALBOTOS SECRET.,

倫常奇變 地窖奇案 奇峰突出 出奇制勝 故事離奇 有柳暗花明之妙 情節細膩 盡委婉曲折之致。

下期（星期日起）換演

又一套德國有價值的出品

碧玉良緣

幕幕緊張 處處認眞 筆筆深刻 絲絲入扣

本星期日早場上午十點 皇子之愛

真光電影劇場

今天（星期五 星期六）日場三點 夜場九點一刻（星期六下午加演一場）

懸五元文選討一徐心製情比集加彩劇比集加大
賞百徵首論年精編節前更偉旨前更偉

劇旨負振聾發聵之責 戰景極驚險偉大之致 情節盡悲歡離合之奇 穿插具滑稽突梯之妙

票價 樓下二角 樓上四角六角 日夜同價

本星期日早場上午十點 金錢 王人美合演 野玫瑰 票價一角二角

集明星之精萃於一堂 播人海之奇蹟於銀幕

十九路軍特別獎勵

本片宗旨。在揭櫫昔日舊軍閥之窮兵黷武。勇於內戰。而寫北伐革命軍爲民族而戰爲主義響戰。義旗所指。舉國人之之盛況。以激起時。蒙猛省。當攝製之將軍。大十九路軍蔡廷楷乃中。國爲激賞。謂該片奮劃。現代最需要之與需戰。爭特許對於片中所槍實。彈等景。令部下眞備採。攝從事演習，以有無數。故該片內容。爲自有場之劇烈戰景。誠影國片以來所罕觀。界之異數也。

平安 不日開演

神秘女郎 嘉寶 影界美男子 那佛羅 電影皇帝 賴昂巴里穆 波 合演

奈何天

MATA HARI

津 碧血 名 忠魂

平安電影院

今天（星期五）三場 日三點及五點半 夜場九點一刻

別饒蘊藉之 卡蘿女郎 主演

雷電華公司特別珍貴出品 滑稽絕倫之戀愛問題喜劇

摩登社會趣史如環 浪漫生活綺艷無雙 情場寫眞如醉如狂 戀愛之鏡妙計錦囊

戀人之心

微妙不可言狀 爽快蔑以復加 輕俏難以形容 詼諧無可比擬

女兒打定主意，自有如意郎君，無如天也不諒人，只只多方阻撓，橫加干涉，忍令一雙情侶，難諧大好姻緣。

明天換演 兩個大傻瓜 韋勒 吳西 最新大傑作 兩個荒唐兵

除菌 對於此症確有把握 秘方 三風 墜氣 治耳聾 腸風血 白帶 藥 癢水 點美水 平…堂 門內路南

第四一一號目錄

菲希德對德意志國民講演節本序　林志鈞

傳教士　卞之琳

從北京到咸陽　吳世昌

菲希德對德意志國民講演節本序

林志鈞

菲希德之「對德意志國民演講」目的在提高德國民族之自信心，惟原文過長，不便閱讀，後經德國大哲學家倭爾鏗氏節要，現張君勱先生已譯成中文，分登於再生雜誌，頗受讀者歡迎，單行本不日即可出版，今日所刊林宰平先生序文，述菲氏講演之重要，以為菲氏講演實可為吾人深切之鼓勵。林先生序文本刊再生第六期，茲先在專刊發表，以饗讀者。【編者】

大砲飛機之下，非武力不足以排除國難，吾友君勱獨於此時與國人談哲學，日當唯物思潮方張之今日而與言菲希德哲學，其用意蓋有在焉。夫今日國難之臨，非偶然也，必有其所以致此之因。東三省之亡一年矣，而在位者，其對敵國外患之憂危，終不敵其爭權攘利之欲望；一般人民則謀食與逃死之不暇，其力不足以禦侮，其智不足以慮患圖存，偷一日濟阨難，則相與束手，不得已而諉諸命焉！政府之朽敗如彼，人民之愚弱如此，今日之惡因，其誰造之！菲氏之言曰：『德國今日之失敗，非一二人之咎，負其咎者曰全體；曰時代；曰愚昧膚淺與怯懦；曰以上諸種之不可分離之結果。』嗚呼，此豈獨德國為然哉？菲氏之言，不啻直提吾人之耳而命之也。菲氏又曰，『當前之病痛吾人能知之而後能有以療治之。』夫人雖至蠢且劣，未有病痛在躬，而不求療治者，然則症之不治，正坐患者之不知。問者將曰：今日吾舉國惕惕然，恐為朝鮮台灣之續，軍備無抗敵國聯復不可終恃，非不知時局之至嚴重也。曰此知病而仍未知其病所由生也，吾國病根在於教育之破產，人才之破產，馴至全國無一中心力，即無外患亦將不國。菲氏告其國人以治病之法無他，曰教育，日新教育。（詳本講各節）新之云者，以菲氏視當日之德國為自私自利，罪惡貫盈之民族，同時又深信德意志民族，有其優良之特性，可以接受此新教育，為他民族所不能及，故以隔離此當前污濁空氣，養成純潔意志，為拯救其國民之唯一方法。新教育之目的，即在培植此純潔之意志內有所主，內有所主，則自利心即令發動，亦為此純潔意志所不許，而無能侵入。故菲氏之新教育，以造成堅貞強固之品性為宗旨，即以此樹立社會之新秩序，且能超於現社會之上，而為永久精神生活中之連鎖之一環。嗚呼，吾國今日教育之所以破產，非由於純潔意志漸滅垂盡，而自私自利代起而佔據一般之人心，有以致之乎？

雖然此無足異也今日二十五歲上下之人，皆滿清以來污濁空氣中所產生所教養，與菲氏當時德意志舊教育所製造之自私自利之民族，無二致也，私利之心不除，其人可以為逐末分利之商人，（且只能為個人的商業商洋各地華僑其明徵也，」而不可以為健全之國民，今日京外權要，其為人也，善者猶不免為智識與道德不健全之國民，下之則奸商而已矣，人才如此，何以立國。故今日不從新教育下手，無論任何改革，皆無成功之可言．而菲氏主張之新教育，所謂堅貞強固之品性者，實即發揚德意志之民族性，菲氏之言曰：『土地也，經濟也，政治組織也，皆非形成民族之要素，所謂民族．乃一神聖的道德的組織，民族之要素惟有道德，即民族性，惟民族性之自身，乃具有復興之能力』。又曰，『新教育者，所以造成德意志人，使之成為共同的全體，此共同的全體中之各分子，咸覺有同一大事在其心目之間。』今吾中國人之民族性安在耶，謂其無耶，自非喪心病狂之人不能為是言，亦不忍為是言，謂其有耶，則舉國青年，非俄化即美化，國難年來，一般容許甚至希望國際共管之心理，益暴露而無餘存耗乎哀哉，吾民族性之所。幾何也，吾人誠不能無疑，果然此固吾國教育破產之結成，而非吾四萬萬同胞已不成為一整個之民族，吾四萬萬同胞已盡喪失其民族所具之要素，此驗諸一部人士對於暴日之激昂慷慨誓與偕亡者，則知人心之與未盡死也，此未死之人心，即具有復興之機。吾同胞乎，吾人今日心目中所應認為同一大事，則此復興之機，如何使其不受障礙而得遂其滋長也。夫吾自有其民族性，此不待外求者也，而此民族性之受舊教育所破壞者，今如何而能喚起使之躍然如初陽之破昏夜而照曜於寰宇，則菲氏此講演實足予吾人以深切之鼓勵。此講演之出發點，純根據於其哲學，吾非能知菲氏哲學者，而就所淺嘗者而論，則其自信內心動作之力特強，而於外界之激刺，及其關係作用，似非所注意，此衡諸吾人今日之所知，非無可議也。雖然此仍二千年來心物之爭耳，就論理言，唯心唯物，實皆不辭，誠無乙不立，而唯有甲，則甲之名亦非我。菲氏究認自我之外有 [illegible]

[illegible]

則曰新教育，再則曰新教育，此講演亦即菲希德教育之端耳，吾友君勱譯倭爾鏗刪節菲氏講演之本既成，曰，予曾游菲氏講演之地，親炙倭爾鏗氏，今者吾國難方亟，子於菲氏言論當所感發，宜陳所懷，書其端，余不獲辭，粗述所見如右。因念當民國四年，日本二十一條提出時，任公先生作菲希德『人生天職論』，述菲文，亦及菲氏此講演，評見此文斷片為憾，欲求全文遂譯之。任公逝矣，君勱如得暇別譯全講以竟亡友未竟之志，並以告我國民，友其有意乎。

民國二十一年十月十日林志鈞

傳教士

（西班牙阿左林）　卞之琳譯

黃昏到了，今晚一過、這個修道士永不再在他的小屋裡守候它的來臨了。他永不再見到那一帶薄光，金黃的，柔和的，照在院牆的高處了。在這個時份，在他的小屋裡，這個religioso凝視傍晚那些最後的光輝已不知有多少次？如今他將不再見到它們了。他進修道院只有十載的光陰。他從出家那一天起，就有一個深切的願望，等這一剩的來到。現在到了。修道士收拾了他的東西，裝成一個小包裹。他僅有 [illegible]

[illegible]

（一九三一年秋譯自英譯西班牙的一小時）

從北京到咸陽（五）

吳世昌

四，鄭州一宿

[illegible]

乾坤再造膏

浙江綢緞客啓事

脚腫　行銷花路

脚腫症

勝禹濬川散

包愈斑點　玉容水

此水專門化學功效昭著神奇絕妙專療面部黑暗氣色酒刺粉刺雀斑紅點黑點風癬受風乾霜一切面部

痧氣丸

梅毒淋濁　底確除根

清血搜毒丸

魚口活血丸

北平牙科醫院

劇除胃病　克利片

專治脾胃衰弱消化不良

康寧補血精

VERAMON

Schering

凡拉蒙

凡拉蒙乃治療一切疼痛最合理想之製劑奏效神速而無流弊全世界著名醫師莫不異口同聲讚揚其功力之優越凡患頭痛牙痛月經痛等症者務必親自嘗試之

德國柏林先靈開爾都製藥廠

駐華總經理　上海圓明園路十九號　先靈洋行

北平分經理　捷利洋行

煙敵戒煙

南開醫院

西單迤北大街路東　伯達醫院

專門花柳泌尿科採用

愛古雷電根治梅毒淋病

性病科

廣德樓戲

今天白天　孟麗裴　君又　雲亭　小九霄　宸聞子芳　小壽山　孟麗華　趙盛璧　榮桂芬　金小玲　連璀奎　神商特煩　宋史唯一劇　五六本　五虎平西

小李九霄　大春　賣藝樓（盤腸大戰）　榮芬　毓（坐樓殺惜）

明日白天　神商特煩　女中魁元　星期日　大梁宮闈史

池座前排三角　前廳二角　兩廊後廳一角

華樂戲院

十一星期六白天　高慶奎　郝壽臣　煩演　戰長沙　黃忠義釋　李慧琴　雙五花洞　文武代打　吳彥衡　殷家堡　郭仲衡　五花洞

星期日白天　全本三國志

十二星期六夜戲　富連成　前部　海慧寺　捉放曹　譜球山　星期夜戲　後部　馬思遠

十三星期日白天　高慶奎　郝壽臣　三國志　李慧琴　燭影計　姜妙香　蕭長華　李洪春　吳彥衡　三國志

哈爾飛

今天夜戲　尚小雲　尚富霞　芙蓉草　范寶亭　生平得意香艷大劇　新珍珠扇　新製佈景　異樣服裝　九點上場　十二點演　王少樓　失街亭　周瑞安　落馬湖

星期六晝　荀慧生　辛安驛　准帶洞房　貫大元　大戰　時慧寶　吳彥衡　惡虎村　砝砂痣

星期六晚　雷喜福　金少梅　前部　四進士　李萬春　（全部）　千里走單騎　星期夜戲　接演　後部　四進士